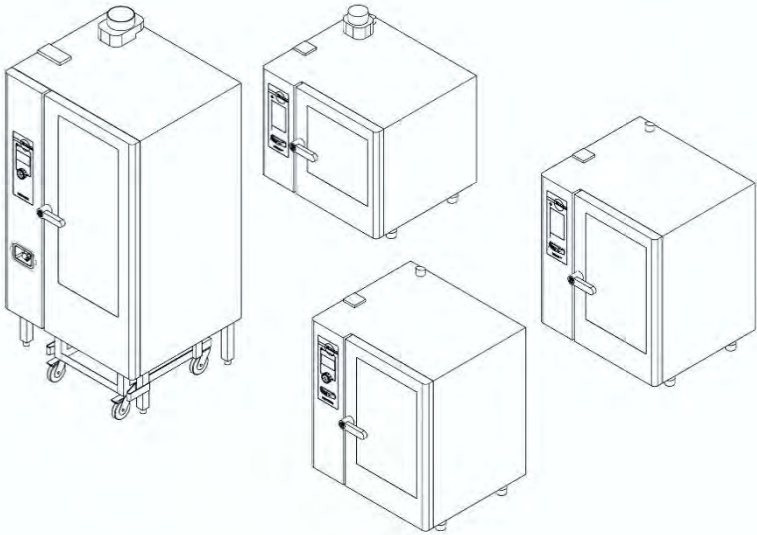




eloma



GeniusMT & MULTIMAX

Storlekar: GeniusMT 6-11, 10-11, 20-11, 12-21, 20-21
MULTIMAX 6-11, 10-11, 20-11, 20-21

Energityp: Gas och el

Översättning av original-installationsanvisningen

Rätten till tekniska förändringar förbehålles.
Läs igenom bruksanvisningen noggrant före användning.
Spara den som framtida referens.

Redaktionell information

Eloma GmbH . Innovative Koch- & Backtechnik
Otto-Hahn-Str. 10
82216 Maisach
Tyskland

Telefon: +49 (0) 8141 395-0

Fax: +49 (0) 8141 395-130

Kockforum och användningstips

Webbsida: www.eloma.com

Användar-hotline: +49 (0) 35023 63887

Service

Service-hotline: +49 (0) 35023 63888



Apparattyp:

Apparatnr.:

Återförsäljare:

Installatör:

Datum:

Installerad den:

.....

Innehållsförteckning

1	Om detta dokument.....	5
1.1	Innehåll och målgrupp	5
1.2	Hanteringen av detta dokument	5
1.3	Garanti och ansvarsbefrielse	6
1.4	Varningsanvisningar och symboler.....	7
1.5	Översikt över skyltar	8
1.6	Illustrationer	9
1.7	Former och apparatstorlekar	9
2	Säkerhet.....	10
2.1	Installationspersonalens kvalifikation	10
2.2	Säkerhetsanvisningar	11
2.3	Förhållningssätt vid gasläckage (på gasapparater).....	14
3	Planera installationen	15
3.1	Apparatdata	15
3.2	Krav på uppställningsplatsen.....	16
3.3	Apparatöversikt.....	19
3.4	Anslutningsdata	21
4	Transportera kombiångugnen.....	26
4.1	Transportera kombiångugnen med pallyftare.....	26
4.2	Packa upp apparat och tillbehör	26
5	Uppställning av kombiångugnen	27
5.1	Allmänna uppställningsanvisningar	27
5.2	Uppställningsanvisningar för golvapparater	29
6	Ansluta kombiångugnen	30

Innehållsförteckning

6.1	Anslutning tillvatten.....	30
6.2	Godkända rengöringsmedel och spolglansmedel	33
6.3	Avloppsanslutning.....	34
6.4	Elanslutning	37
6.5	Frånlyfts-system (på gasapparater).....	41
6.6	Installera gasanslutningen (på gasapparater)	43
6.7	Överblick nätverksanslutning.....	44
6.8	Konfigurera nätverket	46
7	Idrifttagning för första gången	51
8	Anläggningar	53
8.1	Mått-ritningar (alla mått i mm [Zoll])	53
8.2	Checklista	87
8.3	Monteringsanvisningar	88
8.4	EG-deklaration om överensstämmelse och certifikat	113

1 Om detta dokument

1.1 Innehåll och målgrupp

Denna installationsanvisning beskriver säker transport, säker uppställning och installation av kombiångugnen. Installationsanvisningen riktar sig till personer med nedanstående yrken, som transporterar, monterar och installerar apparaten:

Verksamhetsområde	Uppgiftsområde
Installatör - el	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Anslutning till lokalens elförsörjning
Installatör - vatten/gas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Anslutning till lokalens vatten- och avloppsledning ▪ Anslutning till lokalens gasförsörjning
Uppstart-/servicetekniker	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Totalansvar för korrekt montering, installation och idrifttagning av kombiångugnen ▪ Utförlig introduktion för driftansvarig resp. användare
Driftansvarig resp. apparatansvarig hos driftansvarig	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fackmässig, intern förvaring och fackmässig transport av apparaten före installation ▪ Kunskaper om säkerhetsrelevanta funktioner och anordningar ▪ Vidareutbildning av användarna om hur apparaten hanteras

Tab. 1: Verksamhets- och uppgiftsområden

1.2 Hanteringen av detta dokument

Original-installationsanvisningen hör alltid till leveransen av apparaten och måste uppfylla följande riktlinje:

- ▶ Installationsanvisningen måste vara tillgänglig för installationspersonalen.

Om detta dokument

- ▶ Den personal som ansvarar för installationen måste ha läst, förstått och vara förtrogen med installationsanvisningen, särskilt avsnittet "Säkerhetsanvisningar" före påbörjat arbete.
- ▶ Denna installationsanvisning måste förvaras vid apparaten under hela dess livslängd, och om apparaten säljs vidare måste bruksanvisningen medfölja till den nya ägaren. I annat fall måste man beställa en ny bruksanvisningen från tillverkaren resp. leverantören.
- ▶ Alla uppdateringar resp. kompletteringar som tillverkaren informerar om måste läggas till i installationsanvisningen.
- ▶ Till denna installationsanvisning hör ett kopplingschema för kombiångugnen. Kopplings schemat medföljer denna kombiångugn. På bordsapparater sitter kopplings schemat i installationsutrymmet, på golvapparater i manöverdelen. Se till att kopplings schemat förvaras i installationsutrymmet resp. i manöverdelen.

1.3 Garanti och ansvarsbefrielse




Apparaten får inte förändras i tekniskt hänseende, t.ex. genom ombyggnad, utan tillverkarens/leverantörens godkännande. Vid otillåtna tekniska förändringar upphör eventuella garantianspråk att gälla. Dessutom kan apparatens säkerhet ej längre garanteras. Garanti- och ansvarsanspråk vid personskador och materiella skador är uteslutna om de beror på en eller flera av följande orsaker:

- Kombiångugnen används på icke avsett sätt
- Icke fackmässig idrifttagning, icke fackmässig användning eller bristande underhåll av apparaten
- Brister till följd av nonchalering av denna installationsanvisning

Utförlig information om ansvar för materialskador och garanti återfinns bland våra allmänna affärsvillkor.

1.4 Varningsanvisningar och symboler


Risk- och varningsanvisningar är märkta med ett piktogram och ett signalord. Typ och källa, samt riskens följder nämns, och instruktioner om åtgärder anges.

Symbol	Förklaring
	Varning: Efter detta tecken följer en varningsanvisning
1. 2.	Instruktioner i flera steg: Flera instruktioner måste utföras i angiven ordningsföljd
	Instruktioner i ett steg: Exakt en instruktion måste utföras
	Lista med flera instruktioner i ett steg: Instruktioner kan utföras i önskad ordningsföljd

Tab. 2: Förklaring av symboler









Betydelse av piktogram och signalord återfinns i tabell 3:


Symbol	Förklaring
	FAHÖ! Typ av och orsak till faran! Följd: Nonchalering leder till döden.  Åtgärd för att förhindra faran.
	VARNING! Typ av och orsak till faran! Följd: Nonchalering leder till allvarliga skador.  Åtgärd för att förhindra faran.
	FÖRSIKTIGT! Typ av och orsak till faran! Följd: Nonchalering leder till lätta skador.  Åtgärd för att förhindra faran.

Symbol	Förklaring
	ANVISNING! Typ av och orsak till faran! Följd: Nonchalering leder till materiella skador. ▶ Åtgärd för att förhindra faran.
	Information: <ul style="list-style-type: none">• Teknisk instruktion eller användartips.

Tab. 3: Förklaring av symboler

1.5 Översikt över skyltar

Skylt	Betydelse
	VARNING! "Farlig elektrisk spänning!"
	VARNING! "Het yta upp till 150 °C!"
	VARNING! "Heta vätskor i inskjutningskär!"
	VARNING! "Öppna inte dörrarna under pågående autoclean®-program!"
	MÄRKNING! "Anslutning potentialutjämning"
	MÄRKNING! "Anslutningar för hårt och mjukt vatten"
	MÄRKNING! "Anslutningar för rengöringsmedel och spolglans"
	MÄRKNING! "Anslutning avlopp"

Skylt	Betydelse
 <p>Qualitätssicherung</p> <p>Name _____</p> <p>Unterschrift _____</p>	<p>MÄRKNING!</p> <p>"Utförd apparatkontroll och kvalitetskontroll"</p>

Tab. 4: Översikt över skyltar

1.6 Illustrationer

Illustrationerna är exempel och kan avvika från den levererade kombiångugnen.

1.7 Former och apparatstorlekar

Kombiångugnen GeniusMT och MULTIMAX levereras i följande storlekar:

Beteckning	Utförande	Form
6-11	6 skenor GN 1/1	Bordsapparat
10-11	10 skenor GN 1/1	
20-11	20 skenor GN 1/1	Golvapparat
12-21*	12 skenor GN 2/1 eller 24 skenor GN 1/1	
20-21	20 skenor GN 2/1 eller 40 skenor GN 1/1	

* finns endast som GeniusMT

Tab. 5: Översikt storlekar

2 Säkerhet

Alla Eloma-apparater uppfyller gällande säkerhetsstandarder, men alla restrisker kan inte uteslutas.

2.1 Installationspersonalens kvalifikation

Personalen som installerar kombiångugnen måste känna till och följa regionala föreskrifter. **Normer och uppgifter gäller för Tyskland.**

Följande villkor måste vara uppfyllda:

- ▶ Kombiångugnen måste installeras av en Eloma-servicepartner.
- ▶ Se till att kombiångugnen endast installeras och tas i drift av personer som har förstått kombiångugnens installationsanvisning helt och läst den och säkerhetsanvisningarna.
- ▶ Se till att vattenanslutning utförs av auktoriserad personal.
- ▶ Se till att elanslutning utförs av auktoriserad personal. Gällande regionala och lokala föreskrifter, samt föreskrifter från energiföretaget måste följas.
- ▶ Se till att gasanslutningen utförs endast av följande auktoriserad personal:
 - Auktoriserad personal från gasföretaget
 - Sakkunniga från tillverkaren (med tysk DVGW-licens (D) eller med regionalt eller lokalt giltiga kompetensbevis)
 - Auktoriserad personal från installationsföretag (VIU), som är registrerade hos gasföretaget
 - Personal från företag som auktoriserats av gasleverantörföretaget

2.2 Säkerhetsanvisningar

2.2.1 Icke fackmässig installation



FÖRSIKTIGT!

Risk för skador och materialskador till följd av icke fackmässig installation!

- ▶ Installationer får endast utföras i enlighet med denna installationsanvisning.
- ▶ Kombiångugnen får inte byggas om eller förändras.
- ▶ Öppna inte höljet.

2.2.2 Transport



FÖRSIKTIGT!

Risk för person- och materialskador till följd av icke fackmässig transport!

- ▶ Stapla inte kombiångugnen på en pall.
- ▶ Säkra kombiångugnen på pallen så att den inte faller ner.



FÖRSIKTIGT!

Vältrisk och okontrollerade rörelser från kombiångugnar på rullar till följd av ojämnt underlag!

- ▶ Kombiångugnen får endast förflyttas på jämnt underlag (max. 10° lutning).
- ▶ Förflytta kombiångugnen försiktigt.
- ▶ Fixera bromsarna på ångugnens hjul.

2.2.3 Uppställning



FÖRSIKTIGT!

Risk för person- och materialskador till följd av icke fackmässig uppställning!

- ▶ Kombiångugnen måste ställas upp av minst två personer.
- ▶ Golvapparater måste stå på jämnt underlag.
- ▶ Endast kombiångugnar som är avsedda för stapling får lov att staplas.
- ▶ På kombiångugnar som är till för stapling:
 - Stapla endast två kombiångugnar
 - Säkra kombiångugnen så att den inte faller ner

2.2.4 Gasanslutning och gassystem



FARA!

Explosionsfara till följd av icke fackmässig gasanslutning!

- ▶ Se till att endast tillräckligt kvalificerad personal utför gasanslutningen.
- ▶ Följ lokala bestämmelser från yrkesförbund och från gasföretaget.
- ▶ Stäng av kombiångugnen innan gasanslutningen utförs.
- ▶ Observera uppgifterna på typskylten.
- ▶ Kontrollera att gassystemet är tätt.
- ▶ Ledningar (särskilt på kombiångugnar på hjul) måste dras så att de inte kan skadas.
- ▶ Vid gaslukt: följ förhållningsreglerna för gasläckage (se avsn. 2.3).



FARA!

Icke fackmässigt avgasutsug kan orsaka förgiftning och kvävning!

- ▶ Installera ett avgasutsug enligt laga föreskrifter.
- ▶ Utför en avgaskontroll.



VARNING!

Brandrisk till följd av hett avgasrör!

- ▶ Se till att anslutningsledningarna inte kommer i beröring med avgasröret och dragdämparen.
- ▶ Se till att avgasröret inte vidrör dragdämparen.

2.2.5 Elanslutning



FARA!

Risk för elstöt på spänningsförande delar!

- ▶ Se till att endast tillräckligt kvalificerad personal utför elanslutningen.
- ▶ Observera uppgifterna på kombiångugnens typskylt.
- ▶ Skadade elledningar måste bytas ut omgående. Kombiångugn med skadad elkabel får ej anslutas.
- ▶ Ledningar (särskilt på kombiångugnar på hjul) måste dras så att de inte kan skadas.
- ▶ Anslut inte kombiångugnen vid misstanke om skada i apparaten.

2.2.6 Vattenanslutning



FÖRSIKTIGT!

Vattenskada till följd av icke fackmässig installation av vattenanslutningen!

- ▶ Se till att endast tillräckligt kvalificerad personal utför vattenanslutningen.
- ▶ Observera uppgifterna på kombiångugnens typskylt.
- ▶ Ledningar (särskilt på kombiångugnar på hjul) måste dras så att de inte kan skadas.
- ▶ Anslut inte kombiångugnen vid misstanke om skada i apparaten.
- ▶ Anslut en returflödesspärren före kombiångugnen i fastighetens dricksvattensystem som uppfyller EN 13959, EA.
- ▶ För GB: Installationskrav enligt WRAS-överensstämmelse: Användningen av WRAS-godkända returflödesspärren av typ CA, EC, ED eller en AG-luftspalt för båda tillflödesanslutningarna (mjukt och hårt vatten) föreskrivs.

2.3 Förhållningssätt vid gasläckage (på gasapparater)




FARA!

Upptäckt av utträdande gas, samt vid rökutveckling och brand!

- ▶ Vid gaslukt:
 - Bryt gas- och energitillförsel i fastigheten
 - Vädra omedelbart och lämna platsen
 - Använd inga strömbrytare och elektriska apparater
 - Använd inte öppen eld
 - Kontakta brandkår eller gasföretag. Använd telefon utanför uppställningsplatsen
- ▶ Vid rökutveckling och vid brand:
 - Bryt gas- och energitillförsel i fastigheten och vädra omedelbart
 - Kontakta brandkåren
 - Släck fettbränder med brandsläckare brandklass F, aldrig med vatten
 - Släck andra typer av bränder med t.ex. ABC-släckare CO₂-släckare eller med släckmedel som lämpar sig för den aktuella brandklassen

3 Planera installationen

3.1 Apparatdata

-  Information:
Värden inom klamrar gäller för 1/1-apparater.

Data	6-11	10-11	20-11	12-21	20-21
Hölje	Utförande i rostfritt stål				
Apparatens mått [mm]					
Bredd	925	925	1030	1312	1310
Djup	805	805	880	1088	1086
Höjd	840	1120	1930	1495	1925
Antal inmatningar	7 x GN1/1	11 x GN1/1	20 x GN1/1	12 (24) x GN2/1 (GN1/1)	20 (40) x GN2/1 (GN1/1)
Galleravstånd [mm]	67				
Temperatur ugnsutrymme	30 °C – 300 °C				
Vikt [kg]					
Elapparat:	122	156	295	350	495
Gasapparat:	132	166	320	365	530
Förpackning:	31	35	133	101	107
Ljudnivå	< 70 dB (A)				
Omgivnings-temperatur	> +4 °C				

Tab. 6: Apparatdata

3.2 Krav på uppställningsplatsen

ANVISNING!

Materialskador vid fel användningsförhållanden

Felanvändning och defekt apparat

- ▶ Omgivningstemperaturer: $>4\text{ }^{\circ}\text{C}$
- ▶ Omgivning fri från giftiga eller explosiva gaser eller ämnen.
- ▶ Vid användning utomhus: Skydda från regn, åska, blixtnedslag och vind.
- ▶ På gasapparat och vid användning av flytande gas: Uppställning måste alltid ske över åtkomstnivån.
- ▶ Vi rekommenderar uppställning under en frånluftshuv.
- ▶ Montera ingen ång- och temperaturkänslig utrustning (t.ex. möbler, hyllor osv.) liksom elektroniska apparater (t.ex. bildskärmar, TV osv.) direkt ovanför kombiångugnen. Det kan komma ut ånga när man öppnar dörren, samt ur frånluftsrören.
- ▶ Montera inga rör och förlängningar utom original från Eloma (mixbyggsatser, kondenshuvar) på frånluftsröret.

3.2.1 Minsta-avstånd för drift och underhållsarbeten

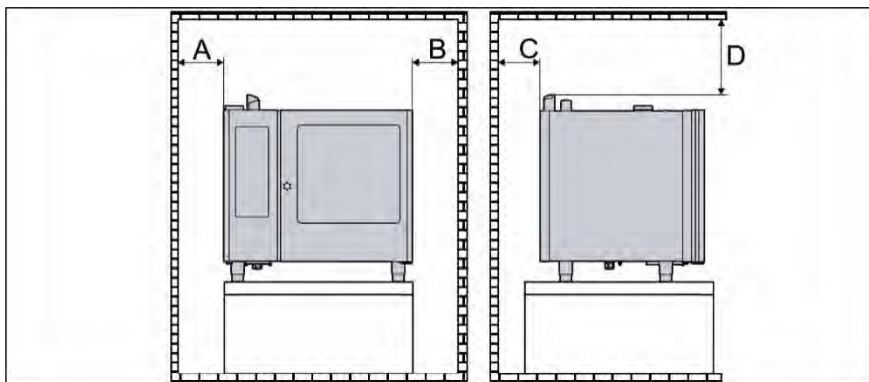


Fig. 1: Minsta-avstånd för bordsapparater och golvapparater

Mått	Avstånd [mm]	Bordsapparat	Golvapparat
A	Sida med manöverpanel mot väggen		
	Minsta-avstånd	> 50	> 50
	Rekommenderat fritt utrymme för underhåll/repairation	–	> 500
B	Sida utan manöverpanel mot väggen		
	Minsta-avstånd	> 50	> 50
	Rekommenderat fritt utrymme för plåtvagn	–	800
C	Kombiångugnens baksida mot väggen		
	Minsta-avstånd	> 50	> 50
D	Överkant frånluftrör till tak		
	Frånlufthuv i lokalen	> 50	> 50
	Utan frånlufthuv i lokalen	> 1000	> 1000

Tab. 7: Minsta-avstånd för bordsapparater och golvapparater

3.2.2 Minsta-avstånd till andra apparater

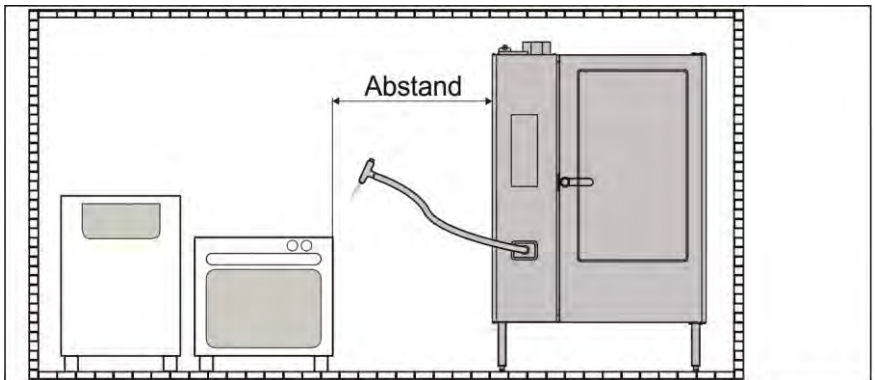


Fig. 2: Minsta-avstånd till andra apparater

Planera installationen

Avstånd	Bords- och golvapparater
Kombiångugnar till andra kombiångugnar, bakugnar, värmeskåp etc.	> 50 mm, säkerställ tillräcklig ventilation
Kombiångugn i förhållande till fritöser och blottlagt varmt fett/varm olja och liknande	minst 1000 mm eller så vitt möjligt utanför handduschens stråalområde

Tab. 8: *Minsta-avstånd till andra apparater*



FÖRSIKTIGT!

Brandrisk till följd av fettexplosion

- ▶ Handduschens vattenstråle får aldrig riktas mot hett fett/het olja.
- ▶ Kombiångugnens ånga får aldrig komma i kontakt med hett fett/het olja.

3.3 Apparatöversikt



Information:

På vänsterhängda enheter: Betrakta anslutningarna spegelvänt.

3.3.1 Anslutningar på standardapparater

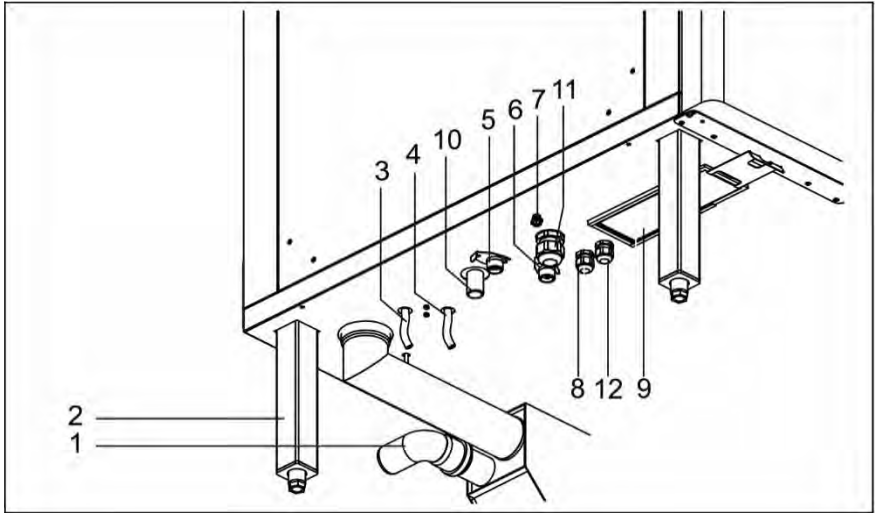


Fig. 3: Anslutningar: Storlekar 12-21, 20-11 eller 20-21, el, gas

- 1 Anslutning avloppsledning
- 2 Fötter, justerbara
- 3 Anslutning rengöringsmedel
- 4 Anslutning spolglansmedel
- 5 Anslutning mjukt vatten
- 6 Anslutning hårt vatten
- 7 Anslutning potentialutjämning
- 8 Anslutning elektroledning (endast på gasapparater)
Potentialfri kontakt (tillval) (endast på elapparater)
- 9 Luftfilter
- 10 Anslutning gasledning
- 11 Anslutning elledning (endast på elapparater)
- 12 Anslutning energioptimering (endast på elapparater)

3.3.2 Anslutningar på bordsapparater

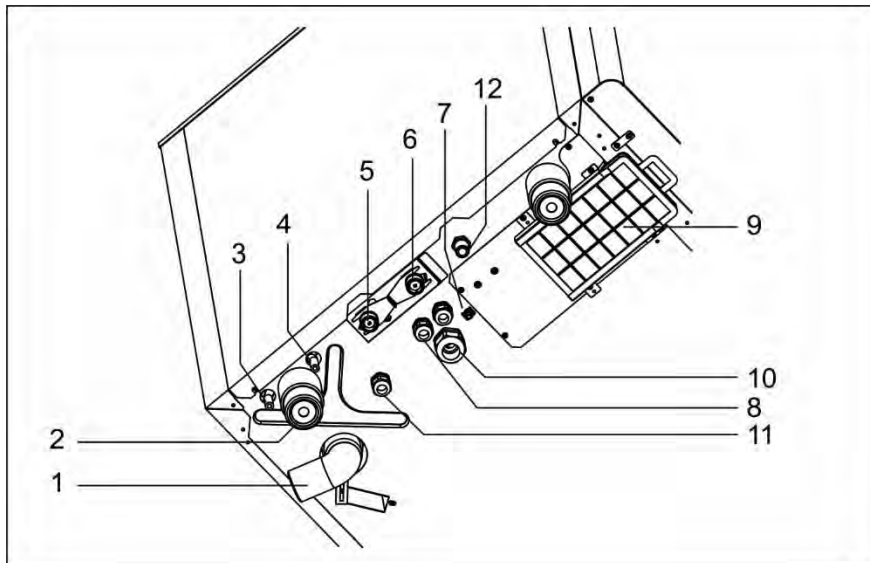


Fig. 4: Anslutningar: Storlekar 6-11 eller 10-11, el, gas

- 1 Anslutning avloppsledning
- 2 Fötter, justerbara
- 3 Anslutning rengöringsmedel
- 4 Anslutning spolglansmedel
- 5 Anslutning mjukt vatten
- 6 Anslutning hårt vatten
- 7 Anslutning potentialutjämning
- 8 Anslutning elledning
- 9 Luftfilter
- 10 Anslutning energioptimering (endast på elapparater)
- 11 Potentialfri kontakt (tillval) (endast på elapparater)
- 12 Anslutning gasledning (endast på gasapparater)

3.4 Anslutningsdata

3.4.1 Vattenanslutning

Data	6-11	10-11	20-11	12-21	20-21
Vattensort	Dricksvatten				
Vattenanslutning	2 x G 3/4 A				
Anslutningstyp	1/2"-slang med 3/4"-mantelskruvkoppling och packning (flexibel, trycksäker och godkänd enligt EN 13618)				
Anslutningstryck [bar] / [kPa]	2 – 6 / 200 – 600				
Volymström (tryckavhängig)					
Mjukt vatten [l/h]	16	19	2 x 20	25	2 x 25
Hårt vatten [l/h]	55	55	65	55	65

Tab. 9: Uppgifter för vattenanslutningen

Information:

- ❗ De angivna värdena för hårt vatten är tryckavhängiga och motsvarar ett tryck på 4 bar / 400 kPa.

3.4.2 Avloppsanslutning

Data	Värde
Avloppsledning	
Minsta-diameter [mm]	50
Maximal längd [mm]	1000
Material	HT rör PA-I 1818 DIN 16560
Avloppsparameter	
Max. temperatur [°C]	80

Tab. 10: Uppgifter för avloppsanslutning

Planera installationen

3.4.3 Elanslutning



Information:

- Värden inom klamrar gäller för reducerad värmeeffekt
- Följande gäller för elanslutningar: Använd FI-skyddsbrytaren
- För anslutning av kombiångugnen rekommenderar på grund av komponenterna i apparaten (transformatorer, kondensatorer osv.) vi en effektskyddsbrytare med fränslagningskaraktär D.

Elapparater

	6-11	10-11	20-11	12-21*	20-21
3 AC 200 V					
Anslutningseffekt [kW]			34	20	40
Säkring [A]			3 x 100	3 x 63	3 x 125
3 AC 230 V					
Anslutningseffekt [kW]			45	26	52
Säkring [A]			3 x 125	3 x 80	3 x 160
3 AC 200 – 240 V					
Anslutningseffekt [kW]	8,6 – 12,1	17,0 – 24,2			
Säkring [A]	3 x 35	3 x 63			
3 AC 400 V / 3 NAC 400 V					
Anslutningseffekt [kW]			45 (34)	34 (26)	68 (52)
Säkring [A]			3 x 80 (3 x 50)	3 x 50 (3 x 63/50)	3 x 100 (3 x 80)
3 NAC 380 – 415 V / 3 AC 380 – 415 V					
Anslutningseffekt [kW]	9,9 – 11,8	15,6 – 18,5			
Säkring [A]	3 x 20 (3 x 16)	3 x 35 (3 x 25)			

	6-11	10-11	20-11	12-21*	20-21
3 NAC 380 – 400 V					
Anslutningseffekt [kW]	9,9 – 11,0	15,6 – 17,2			
Säkring [A]	3 x 16	3 x 25			
3 AC 440 V					
Anslutningseffekt [kW]	13,4	20,7			
Säkring [A]	3 x 20	3 x 35			
3 AC 208 V					
Anslutningseffekt [kW]			36,55	21,52	42,75
Säkring [A]			3 x 150	3 x 80	3 x 175
3 AC 208 – 240 V					
Anslutningseffekt [kW]	9,3 – 12,1	18,4 – 24,2			
Säkring [A]	3 x 35	3 x 70			
3 AC 480 V					
Anslutningseffekt [kW]	9,3	18,4	36,5	21,5	43,0
Säkring [A]	3 x 15	3 x 30	3 x 60	3 x 35	3 x 70
Värmeuppgift [kJ/h], medelvärden					
latent	3960	6120	16200 (12240)	12240 (9360)	24280 (18720)
känslig	2772	4284	11340 (8568)	8568 (6552)	17136 (13104)

* finns endast som GeniusMT

Tab. 11: Data elanslutning av elapparater

Planera installationen

Gasapparater

	6-11	10-11	20-11	12-21*	20-21
Gasanslutningseffekt [kW]	12	20	40	35	70
1 NAC 230 V / 2 AC 230 V					
Anslutningseffekt, el [kW]			1,8	1,8	1,9
Säkring [A]	1 x 16				
1 NAC 200-240 V / 2 AC 200-240 V					
Anslutningseffekt, el [kW]	1,0	1,0			
Säkring [A]	1 x 16				
1 NAC 120 V / 2 AC 120 V					
Anslutningseffekt, el [kW]			1,8	1,8	1,9
Säkring [A]			1 x 20	1 x 20	1 x 25
1 NAC 110-130 V / 2 AC 110-130 V					
Anslutningseffekt, el [kW]	1,0	1,0			
Säkring [A]	1 x 15				
1 NAC 208 V / 2 AC 208 V					
Anslutningseffekt, el [kW]			1,8	1,8	1,9
Säkring [A]	1 x 15				
1 NAC 208-240 V / 2 AC 208-240 V					
Anslutningseffekt, el [kW]	1,0	1,0			
Säkring [A]	1 x 15				
Värmeuppgift [kJ/h], medelvärden					
latent	4320	7200	14200	12600	25200
känslig	3672	6120	12240	10710	21420
Föreskriven minsta-area för anslutning [mm ²]	3 x 1,5				

* finns endast som GeniusMT

Tab. 12: Data elanslutning på gasapparater

3.4.4 Gasanslutning för gasapparater

				6-11	10-11	20-11	12-21 *	20-21
Anslutningseffekt [kW]				12	20	40	35	70
Gasanslutning G [tum]				1/2	1/2	3/4	3/4	3/4
Gasförbrukning								
Typ av gas	Anslutningstryck		Värmevärde [MJ/m ³]	Maximal gasförbrukning på nominell värmebelastning [m ³ /h] / [kg/h]				
	[mbar]	[kPa]						
Naturgas E(H)	18-25	1,8-2,5	34	1,3	2,1	4,2	3,5	7,0
Naturgas K	20-30	2,0-3,0	29	1,4	2,5	4,9	4,1	8,2
Propan	25-57	2,5-5,7	88	0,47/ 0,85	0,82/ 1,6	1,6/ 3,2	1,4/ 2,7	2,7/ 5,3
Butan	25-57	2,5-5,7	116	0,37/ 0,86	0,62/ 1,6	1,2/ 3,3	1,0/ 2,7	2,0/ 5,4
Brännareffekt								
Typ av gas	Anslutningstryck		Värmevärde [MJ/m ³]	Minimal brännareffekt [kW]				
	[mbar]	[kPa]						
Naturgas E(H)	18-25	1,8-2,5	34	3,6	7,5	15	9,3	18,7
Naturgas K	20-30	2,0-3,0	29	3,6	7,5	15	8,75	17,5
Propan	25-57	2,5-5,7	88	4,5	7,7	15,4	9,7	19,4
Butan	25-57	2,5-5,7	116	4,5	7,7	15,4	9,7	19,4

* finns endast som GeniusMT

Tab. 13: Data för gasanslutning av gasapparater

4 Transportera kombiångugnen

ANVISNING!

- ▶ Kontrollera ev. yttre skador på kombiångugnen.
- ▶ Vid skador på kombiångugnen:
 - Installera inte kombiångugnen
 - Kontakta Eloma-servicepartner

4.1 Transportera kombiångugnen med pallyftare

- ▶ Använd en pallyftare för transport, lyft och nedsänkning av kombiångugnen.
- ▶ Observera totalvikt.
- ▶ Säkra apparaten mot att välta under transport.
- ▶ Kombiångugnen får endast transporteras på pall.
- ▶ Observera erforderlig minsta-höjd och -bredd för dörrar, genomfarer osv.

4.2 Packa upp apparat och tillbehör

1. Avlägsna kartonger, förpackningsmaterial, tillbehör och dokument ur ugnsutrymmet
2. Avfallshantera förpackningar i enlighet med lokala föreskrifter och miljökrav
3. Avlägsna eventuell skyddsplast från apparat och tillbehör
4. Avlägsna föremål med glasrengöringsmedel

ANVISNING!

- ▶ Apparat och tillbehör får inte tas i drift med skyddsplast på, eftersom den kan smälta fast.

5 Uppställning av kombiångugnen



VARNING!

Skador till följd av att kombiångugnen gör okontrollerade rörelser

Risk att man klämmer fötterna

- ▶ Kombiångugnen måste lyftas från pallan av minst två personer.
- ▶ Akta fingrarna vid nedställning av kombiångugnen.



FÖRSIKTIGT!

Heta vätskor i inskjutningskärl

Risk för skållning

- ▶ Montera medföljande varningsdekal efter installation av apparaten på 1,60 m höjd över åtkomstnivån på framsidan.



Fig. 5: Dekal Försiktigt! Heta vätskor i inskjutningskärl (medföljer)

Anvisning!

Skador till följd av icke fackmässig hantering

- ▶ Gasapparater får inte användas som lokalförändrande apparater.
- ▶ Ställ inte gasapparaterna på rörliga underlag (t.ex. med rullar).

5.1 Allmänna uppställningsanvisningar

1. Lokala och allmänna köksföreskrifter måste följas
2. Vid uppställning i närheten av värmekänsliga eller brandfarliga ämnen måste brandskyddsföreskrifterna följas
3. Se till att kraven på uppställningsplatsen uppfylls (se avsn. 3.2)
4. Se till att minsta-avstånd hålls (se avsn. 3.2.1 och 3.2.2)
5. Säkra kombiångugnen mot att välta, falla eller rubbas
6. Avlägsna transportsäkring i ugnsutrymmet
7. Avlägsna skyddsluckan på kärntemperaturgivaren

Uppställning av kombiångugnen

8. Kontrollera ev. yttre skador på kombiångugnen. Anslut inte kombiångugnen vid misstanke om skada i apparaten
9. Se till att luftplåten är låst
10. Se till att fettfilter och avloppssil sitter fast
11. Se till att det inte finns några brännbara material ovanför kombiångugnen
12. Se till att tilluftsöppningen och ventilationsöppningarna är fria och inte övertäckta
13. Håll området mellan apparatfötterna fritt, så att tillräcklig ventilation under kombiångugnen säkerställs
14. På bordsapparater: Se till att uppställningsytan kan bära kombiångugnens vikt (se avsn. 3.1)

Information:



Vi rekommenderar att bordsapparater ställs på underreden, underskåp eller värmeunderskåp.

15. På kombiångugnar på hjul: Lås hjulen med fotbromsen
16. På kombiångugnar med maskinfötter: Placera kombiångugnen vågrätt
17. Jämna vid behov ut mindre ojämnheter med maskinfötter som är justerbara i höjdlid
18. Se till att inga ång- och temperaturkänsliga möbler eller elektroniska apparater (t.ex. bildskärmar, datorer etc.) placeras ovanför apparaten, eftersom det kan komma ut ånga när man öppnar apparaten, samt ur frånluftsröret under drift
19. Apparater på rullar resp. underreden med rullar måste dessutom säkras mekaniskt på ström- och gastillförseln från att glida (t.ex. kedja, vajer)

5.2 Uppställningsanvisningar för golvapparater

1. Justera kombiångugnen så att avståndet mellan plåtvagn och överkant på ugnsutrymmets golv är 15 ± 5 mm
2. Justera kombiångugnen så att plåtvagnen (2) inte stryker mot och ev. skadar dörrtätningen (1)

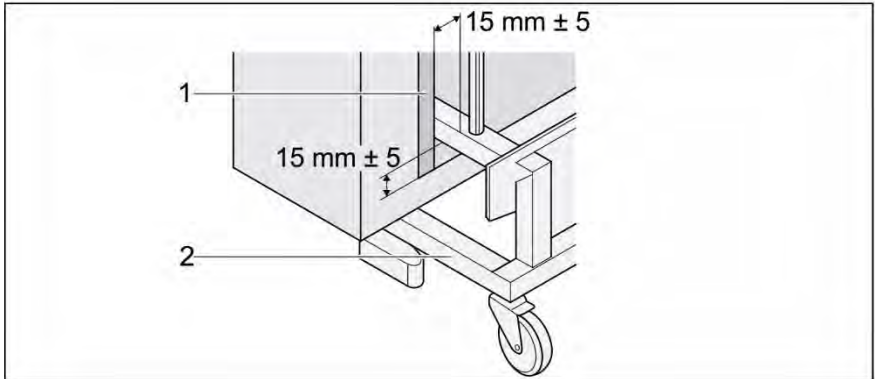


Fig. 6: På golvapparater: Avstånd mellan dörrtätningen och plåtvagnen

- 1 Dörrtätning
- 2 Plåtvagn

6 Ansluta kombiångugnen

6.1 Anslutning tillvatten

Anvisning!

Skador till följd av icke fackmässig anslutning

- ▶ Följ de lokala och regionsspecifika uppgifterna om vattenanslutning.
- ▶ Vattenanslutningarna får endast utföras av auktoriserade serviceföretag.

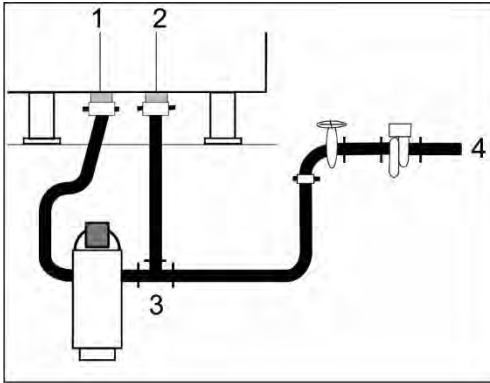
6.1.1 Gränsvärden för tillvatten

Parameter	Tillåtet gränsvärde
Total hårdhet	$\leq 3^\circ$ dH
pH-värde	7,0 – 8,5
Ledvärde	$\leq 90 \mu\text{S/cm}$
Cl ⁻	< 60 mg/l
SO ₄	< 100 mg/l
SSiO ₄	< 10 mg/l
Fe	< 0,05 mg/l
Mn	< 0,05 mg/l
Cu	< 0,05 mg/l
Cl ₂	< 0,1 mg/l

Tab. 14: Gränsvärden för tillvatten

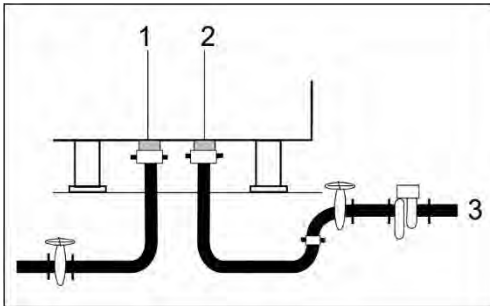
6.1.2 Varianter på tillvattenanslutning

Vattenanslutning för råvatten från nätet, med avhårdare



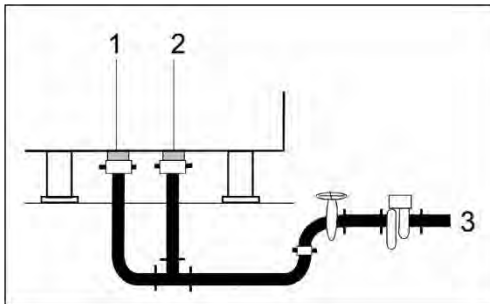
- 1 Anslutning mjukt vatten
- 2 Anslutning hårt vatten
- 3 Vattenavhårdare
- 4 Vattenanslutning

Vattenanslutning för mjukt vatten och råvatten



- 1 Anslutning mjukt vatten
- 2 Anslutning hårt vatten
- 3 Vattenanslutning

Vattenanslutning för osmos från nätet



- 1 Anslutning mjukt vatten
- 2 Anslutning hårt vatten
- 3 Vattenanslutning

6.1.3 Installera anslutning för mjukt vatten och hårt vatten

ANVISNING!

Materialskada genom icke fackmässigt utför vattenanslutning

Vattenskada

- ▶ Se till att vattenanslutning utförs av auktoriserad personal.
- ▶ Observera anslutningarnas märkning på kombiångugnen.

ANVISNING!

Materialskada genom montering av fel vattenberedningssystem

Skador på glasruta, ugnsutrymme och tillagningsdelar

- ▶ Installera inte någon natrium-jonbytare.
- ▶ Installera inga anläggningar med silikatdosering.
- ▶ Installera inga anläggningar som är baserade på elektromagnetiska fält.



Anslutningarna för mjukt resp. hårt vatten är märkta på kombiångugnen.

- ▶ Informera dig om vattenkvalitet och -hårdhet hos lokala vattenmyndigheter.
- ▶ Observera anslutningarnas märkning på kombiångugnen.
- ▶ Vid föroreningar från sand, järnspån eller svävande ämnen: Installera finfilter med 5 – 15 µm-filterfinhet (t.ex. aktivt kolfilter) för anslutningarna för mjukt och hårt vatten.

Om gränsvärden överskrids, vidta följande åtgärder:

För högt gränsvärde	Åtgärd
Total hårdhet > 3 °dH	▶ Installera vatten-jonbytare för anslutning för mjukt vatten.
Cl ₂ > 0,1 mg/l	▶ Installera aktivt kolfilter för anslutningar för mjukt och hårt vatten.
Cl ⁻ > 60 mg/l och SiO ₄ ≥ 10 mg/l	▶ Installera omvänd osmos-anläggning för anslutningar för mjukt och hårt vatten. ▶ Se till att resthårdhet med ledvärde på 10 µS/cm hålls.

Tab. 15: Åtgärder vid överskridna gränsvärden



Information:

Omvänd osmos-anläggningar är ett alternativ till full- och delavsaltning via filteranläggningar. Med en omvänd osmos-anläggning avlägsnas vattenhårdande ämnen och icke-hårdamineraller ur vattnet.

6.2 Godkända rengöringsmedel och spolglansmedel

Följande rengöringsmedel och spolglans är godkända för rengöring av ugnstrymmet:

- Eloma Multi-Clean specialrengöringsmedel
- Eloma Multi-Clean spolglans



Information:

Vid användning av andra än godkända rengöringsmedel upphör garantin att gälla med omedelbar verkan.

6.2.1 autoclean® - installera anslutningen



WARNING!

Risk för frätning på rengöringsmedlet

Frättskador på hud och ögon

- ▶ Använd skyddskläder (t.ex. långärmade kläder, skyddshandskar och skyddsglasögon).
- ▶ Följ säkerhetsanvisningarna för förskrivet rengöringsmedel och spolglans (se avsn. 6.2).

ANVISNING!

Skador vid förväxling av rengöringsmedel och spolglansmedel

- ▶ Observera anslutningarnas märkning på kombiångugnen.
- ▶ Anslut rengöringsmedlet på den röda dunkanslutningen.
- ▶ Anslut spolglansmedlet på den blåa dunkanslutningen.

ANVISNING!

Materialskador vid användning av fel rengöringsmedel eller spolglansmedel!

- ▶ Använd endast föreskrivet rengöringsmedel och spolglans (se avsn. 6.2).



Information:

Anslutningarna för rengöringsmedel och spolglans är märkta på kombiångugnen.

1. Fastställ dunkarnas uppställningsplats:
 - På golvapparater: Ställ dunken på golvet
 - På bordsapparater: Ställ dunken under kombiångugnens underkant
 - Maximal matningshöjd: 1,5 m
 - Maximal matningshöjd: 10 m
2. Observera anslutningarnas märkning på kombiångugnen:
 - Anslut rengöringsmedlet på den röda dunkanslutningen
 - Anslut spolglansmedlet på den blåa dunkanslutningen

6.3 Avloppsanslutning

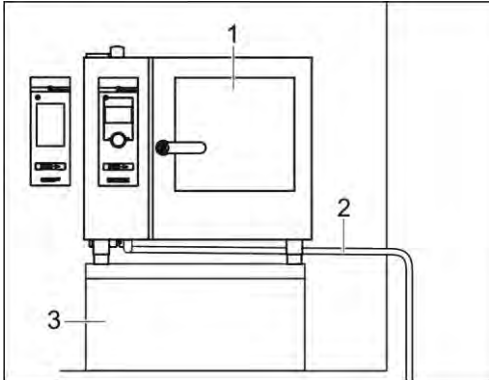
6.3.1 Installera avloppsanslutning

1. Observera lokal avloppsförordning
2. Kontrollera anslutningsvarianter (se avsn. 6.3.2)
3. Installera avloppsrör så att fallet är på minst 5 %
4. Använd ångtemperaturbeständiga rör för avloppet. Använd inga slangar
5. Varje apparat kräver en egen avloppsanslutning (även på Kombimix-stationer)
6. För flyttbara apparater (t.ex. på rullar) måste avloppsledningen avskiljas vid en fast anslutning innan de flyttas.

6.3.2 Varianter på avloppsanslutning på bordsapparater

Fast anslutning

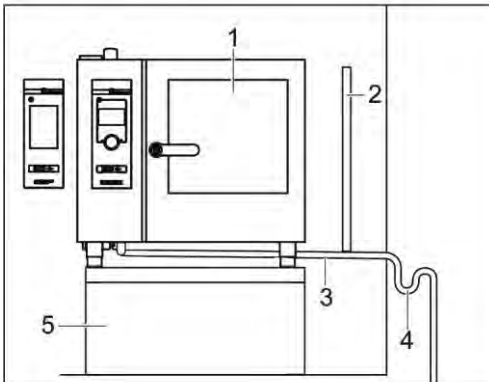
Användningsfall: Om inget vattenlås finns i lokalen, eftersom ett vattenlås är integrerat i apparaten.



- 1 Kombiångugn
- 2 Fast anslutning
- 3 Underrede

Fast anslutning med ventilationsrör

Användningsfall: Om ett externt vattenlås finns.

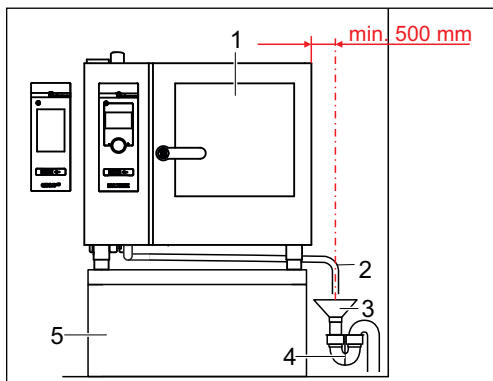


- 1 Kombiångugn
- 2 Ventilationsrör
- 3 Fast anslutning
- 4 Vattenlås
- 5 Underrede

Ansluta kombiångugnen

Avlopp i fläktratt

Användningsfall: Om ett externt vattenlås finns eller diametern på det externa avloppsröret är för liten.



- 1 Kombiångugn
- 2 Avloppsrör
- 3 Fläktratt
- 4 Vattenlås
- 5 Underrede

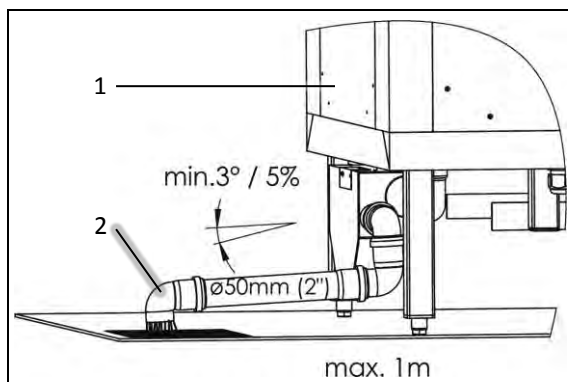
Avstånd minst 500 mm

6.3.3 Varianter på avloppsanslutning på golvapparater



Golvapparater endast med golvavlopp!

- ▶ Extern avloppsanslutning måste alltid göras med golvavlopp.



- 1 Kombiångugn
- 2 Avloppsrör

6.4 Elanslutning



FARA!

Risk för elstöt vid icke fackmässig installation

- ▶ Se till att elanslutning utförs av auktoriserad personal.
- ▶ Lokala och regionala lagar, riktlinjer och föreskrifter från energiföretaget i fråga måste följas.
- ▶ Anslut kombiångugnen i potentialutjämningsystemet.



FARA!

Elstöt till följd av skadade kablar eller friliggande kabeländar

- ▶ Skadade elledningar måste bytas ut omgående. Kombiångugn med skadad elkabel får ej anslutas.
- ▶ Dra kabeln så att den är skyddad mot skador under drift.
- ▶ Vidrör inte friliggande kabeländar.

6.4.1 Installera elanslutningen

- i** Kombiångugnen måste anslutas via en fast anslutning.
- ▶ Observera uppgifterna på typskylten.
 - ▶ Gör en fast anslutning:
 - Installera nätkabeln fast
 - Se till att faserna ansluts korrekt
 - Anslutningen ska säkras enligt gällande lokala och regionsspecifika installationsföreskrifter
 - ▶ Allpolig elektrisk skiljeanordning i enlighet med gällande föreskrifter och normer, och som utgör en fullständig åtskiljning under överspänning i kategori III, måste anslutas.
 - ▶ Om anslutningsledningen inte ingår i leveransen, använd en kabel som uppfyller gällande lokala föreskrifter och normer och följande uppgifter:
 - Nätanslutningar måste vara oljebeständiga, flexibla kablar med hölje. De får inte vara lättare än vanliga kablar med polyklorpropenhölje eller andra likvärdiga syntetiska elastomerhölje med beteckningen 60245 IEC 57
 - Följande ledarareor måste vara uppfyllda:

Kombiångugnens märkström [A]	Märkdiameter [mm ²]
≤ 0,2	Spinnsledare ^a
> 0,2 och ≤ 3	0,5 ^a
> 3 och ≤ 6	0,75
> 6 och ≤ 10	1,0 (0,75) ^b
> 10 och ≤ 16	1,5 (1,0) ^b
> 16 och ≤ 25	2,5
> 25 och ≤ 32	4
> 32 och ≤ 40	6
> 40 och ≤ 63	10

Tab. 16: Mätning av ledarareor

ANMÄRKNING: På nätanslutningseffekter på flerfasapparater beror den nominella ledararean på den största ledararean på respektive fas på anslutningen av nätanslutningsledningen på apparatplintarna.

- a Dessa ledningar får endast användas när det inte är längre än 2 m mellan punkten på ledningen, eller böjningsskyddet i apparaten, och ingången i kontakten
 - b Ledningar med de inom klamrar angivna areorna får användas för lokalförändrande apparater om de inte är längre än 2 m
- ▶ Montera en jordfelsbrytare i lokalen, i enlighet med gällande föreskrifter. Vi rekommenderar en jordfelsbrytare av typ B med 30 mA utlösningström.
 - ▶ På kombiångugnar med energioptimering: Anslut kombiångugnen till en energioptimeringsanläggning (ingår ej i leveransen).

Ansluta kombiångugnen

6.4.2 Anslut potentialutjämnning

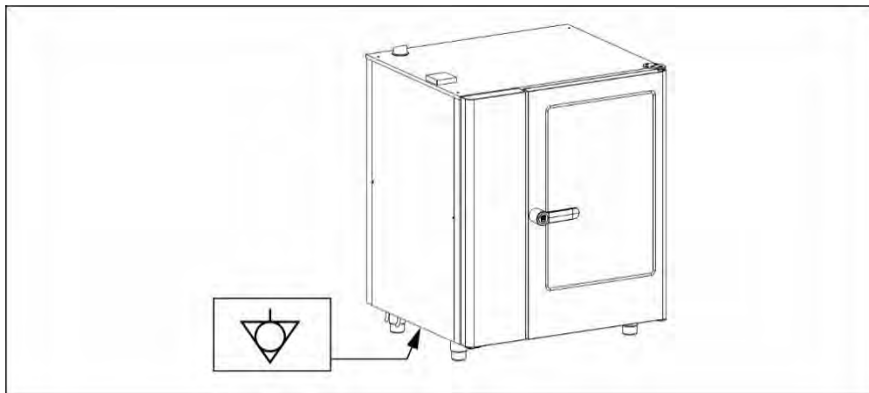


Fig. 7: Märkning på anslutningen för potentialutjämnning

- ▶ Anslut potentialutjämningsledningen till kombiångugnen (se avsn. 3.3).

6.4.3 Anslutningsanvisningar för golvapparater MULTIMAX / GeniusMT storlekar 20-11, 12-21, 20-21

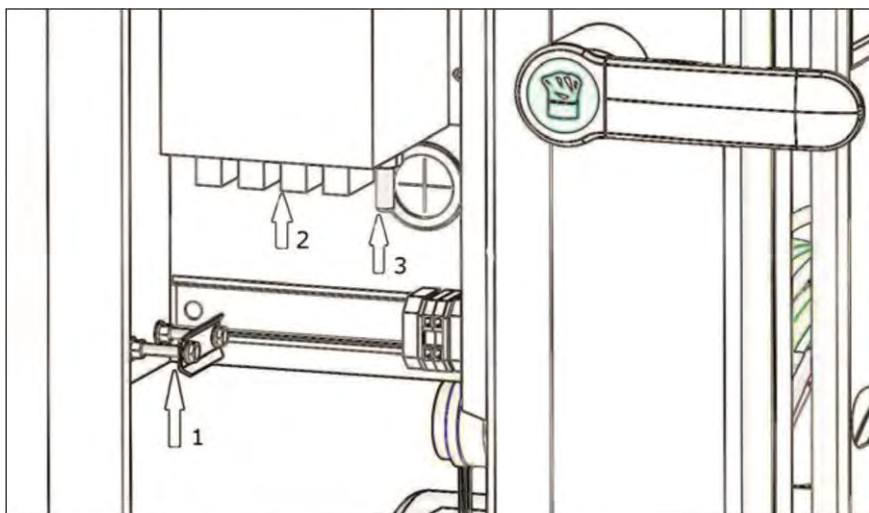


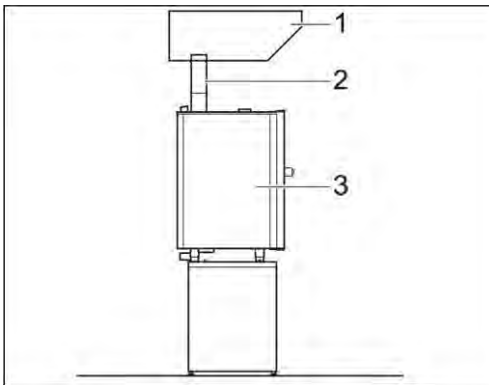
Fig. 8: Anslutningsanvisningar för golvapparater

- 1 Dragavlastning för anslutningskabel före direktanslutningen på nätfiltret:
- 2 Allpolig direktanslutning på nätfiltret:
- 3 Direktanslutning på skyddsledaren på nätfiltret. Skyddsledaren måste vara försedd med en ringkabelsko för M10.

6.5 Frånlyfts-system (på gasapparater)

- ▶ Kontakta ansvariga myndigheter (el. lokal sotarfirma) om hur gasutsuget ska utformas.
- ▶ Gasutsugets utformning ska dokumenteras.
- ▶ Vid gemensamt utsug för frånluft och gas från gasapparater av typ B måste motsvarande lokala och regionala byggförfordningar följas.
- ▶ Gasapparat av typ B: Gasapparat med gasutsug (B13, B23 med fläkt före brännaren):

6.5.1 Ställ upp kombiångugnen under en ångutsugshuv (B₂₃)



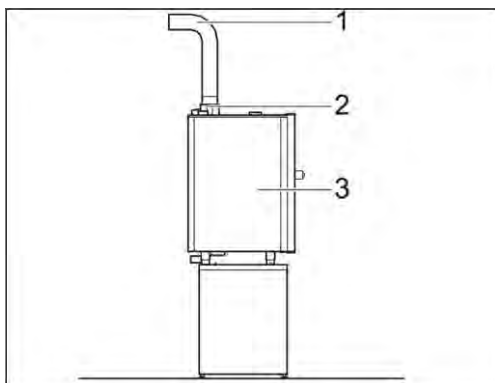
- 1 Ångutsugshuv
- 2 Avgasrör
- 3 Kombiångugn

- ▶ Se till att ångutsugshuven uppfyller regionala krav (i Tyskland gäller DVGW-arbetsblad G 634).
- ▶ Se till att ångutsugshuven är lämpad för gastemperaturer på 400 °C.

Ansluta kombiångugnen

- ① Gasapparater av typ B₂₃ kräver en strömsäkring
 - ▶ Installera flamskyddsfilter.
 - ▶ Håll ett avstånd som motsvarar 1,25 till 2 ggr diameter på avgasröret mellan avgasrör och flamskyddsfiltret.
 - ▶ Installera en säkerhetsanordning som säkerställer att gastillförsel endast är möjlig vid inkopplad ångutsugshuv.

6.5.2 Anslut kombiångugnen till gasutsuget (B₁₃)



- 1 Avgasrör
- 2 Flödessäkring
- 3 Kombiångugn

- ▶ Se till att byggnadens skorsten uppfyller reglerna (DIN 18160, del 1).
- ▶ Se till att gasutsuget uppfyller regionala krav (i Tyskland gäller DVGW-arbetsblad G 660).
- ▶ Installera flödessäkringen.
- ▶ Se till att de rör som kommer i beröring med avgaser är värmebeständiga.

6.6 Installera gasanslutningen (på gasapparater)



FARA!

Explosionsrisk vid felaktig gasanslutning

Svåra brännskador på huden

- ▶ Se till att gasanslutningen utförs endast av följande auktoriserad personal:
 - Auktoriserad personal från gasföretaget
 - Sakkunnig personal från tillverkaren (med lokalt resp. regionalt intyg)
 - Auktoriserad personal från installationsföretag (VIU), som är registrerade hos gasföretaget
 - Personal från företag som auktoriserats av gasleverantörföretaget



Information:

Montering av främmande brännare, delar och gassparare är inte tillåten

6.6.1 Förberedande åtgärder

- ▶ Informera det ansvariga gasföretaget.
- ▶ Observera lokala resp. regionala tekniska regler för gasinstallationer (DVGW-TRGI i Tyskland).
- ▶ Observera uppgifterna på typskylten. Inställt gstryck, inställd gastyp och effekt måste stämma överens med uppställningsplatsen.
- ▶ Följ lokala bestämmelser från yrkesförbund och från gasföretaget.
- ▶ Observera anvisningsskylten på gasanslutningen.

6.6.2 Installera gasanslutningen

Förutsättning

- Gasföretaget har informerats

ANVISNING!

Risk för kortslutning om man sprayar läckspray på elledningar!

- ▶ Spraya läckspray endast på gassystemets ledningar.

Arbetsförlopp

1. Ansluta gasledningarna till kombiångugnen (se avsn. 3.1.1)
2. Dra gasledningarna så att de är skyddade mot mekanisk rörelse och värme
3. Se till att kombiångugnen inte kan rubbas
4. Kontrollera täthet med hjälp av läckspray
5. Utför en avgasanalys enligt idrifttagningsprotokollet
6. Dokumentera avgasvärden i idrifttagningsprotokollet
7. Vid avvikande avgasvärden: Låt en Eloma-servicepartner ställa in nya brännarinställningar

6.7 Överblick nätverksanslutning

6.7.1 Allmänt

Efter anslutning till nätverket kan man föra över data med PC-programvaran ProConnect (t.ex. tillagningsprogram, bilder, ringsignaler och protokoll).

PC-programvaran ProConnect, samt tillhörande installations- och bruksanvisning finns att ladda ner på www.eloma.com.

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

- Inställningen DHCP bör vara deaktiverad
- För kommunikation med ProConnect krävs en statisk IP-adress

IP-adress

- IP-adress: Kombiångugnsnätverkets adress
- IP-adressen används vid konfiguration med ProConnect.
Exempel: 192.168.1.15
- IP-adressen får endast anges en gång

Subnetmask

- Subnetmask: Subnätverkets bitmask
- Standard är 255.255.255.0 för små nätverk

Gateway

- Routers eller PC:ns IP-adress

Netzwerk (Nätverk)

- Nätverksadressen är en binär koppling mellan IP-adress och subnätmask
- Exempelvis: 192.168.1.0

6.7.2 LAN-anslutning

Ethernet-kabel

- För direkt anslutning mellan kombiångugn och PC måste en korsad kabel (crossover Ethernet-kabel) användas
- Vid användning av en router eller switch måste en Ethernet-patch-kabel användas

Ansluta kombiångugnen

6.7.3 WLAN-anlutning

- Kombiångugnar med WLAN-adapter kan anslutas till WiFi-nätverket
- Nätverks-SSID måste överföras
- Låsning: WPA-PSK, WPA2-Personal, WEP
- Lösenordsskydd:
 - Lösenordet bör bestå av 8–63 tecken
 - Godkända tecken: a-z A-Z 0-9 _ - + . # @ !
 - Ej godkända tecken: t.ex. %\$*=?>
 - Lösenord kan endast matas in via QWERTY-tangentbord (växla vid behov till QWERTY-tangentbord före inmatning)

6.7.4 Brandväggar

- ▶ Se till att portarna 20, 21 och 22 är öppna i brandväggen. De krävs för ProConnectMM/ProconnectMT. Brandväggarna kan konfigureras på PC:n eller på routern.
- ▶ Kontrollera båda brandväggar vid anslutningsproblem.

6.8 Konfigurera nätverket

Ansluta PC:n till routern

1. Anslut routern till strömförsörjningen
2. Vänta ca 1 minut
3. Koppla ihop PC:n och routern med en nätverkskabel

Ansluta kombiångugnen

1. Skilj kombiångugnen från nätet
2. Anslut WLAN-adaptern till kombiångugnens USB-ingång (se monteringsanvisning EL2002379)
– eller –
3. Anslut LAN-kabeln i LAN-porten på kombiångugnen (se monteringsanvisning EL2001452)
4. Anslut kombiångugnen till nätet

6.8.1 Etablera LAN-anslutningen

Växla till menyn Inställningar/Service (se Fig. 9)

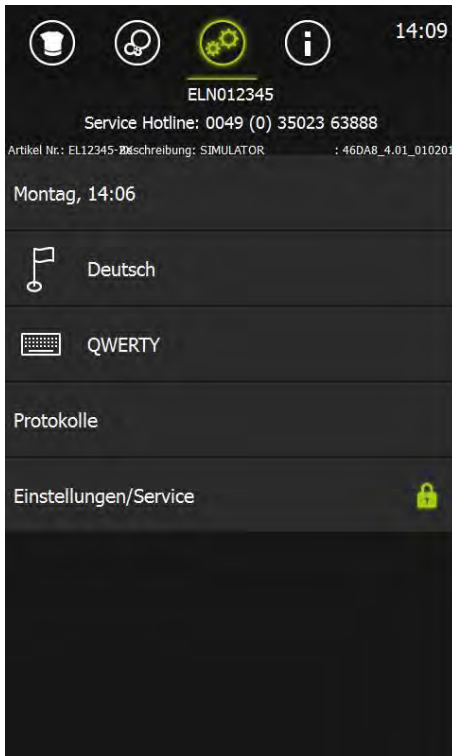


Fig. 9: Meny Inställningar/Service

5. Mata in lösenordet "opt3142" i Inställningar/Service
6. Gå in på Tillval / Nätverk / LAN-nätverk).
7. Ange värden för (se Fig. 10)
 - DHCP, IP-adress, subnätmask, gateway och nätverk

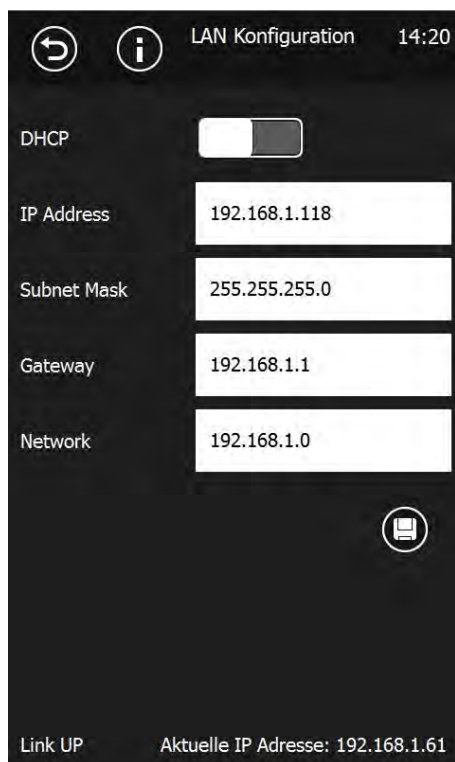


Fig. 10: Konfiguration LAN-nätverk

8. Spara ändringar med

Aktuell anslutningsstatus visas i raden längst ner på bildskärmen (se Fig. 10)

Anslutningsstatus för IP- och MAC-adress kan kontrolleras på följande vis.

- ▶ Gå till Inställningar/Service
- ▶ Tryck på Info-raden (med serienummer) för att se detaljer.

6.8.2 WLAN-anlutning

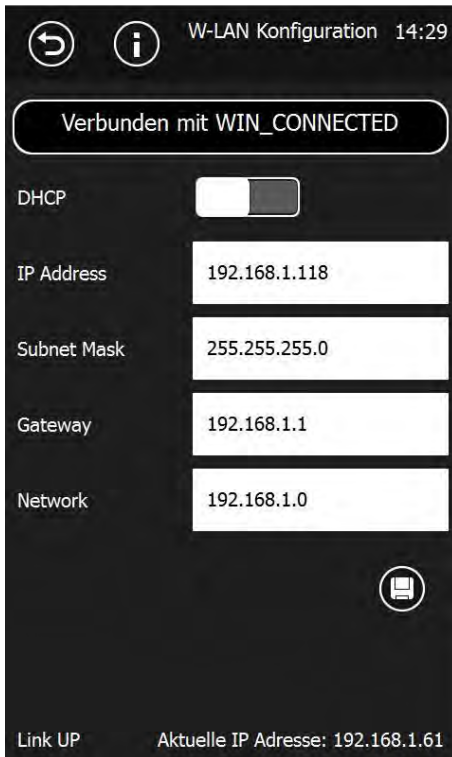




Fig. 11: WLAN-konfiguration

1. Gå till Inställningar/Service
2. Mata in lösenordet "opt3142" i Inställningar/Service
3. Gå in på Tillval / Nätverk / Trådlöst nätverk
4. Öppna WLAN-nätverkslistan via urvalsfönster 1. Där visas "Ej ansluten" eller "Ansluten till"
Sökning efter tillgängliga nätverk startar automatiskt – Om inte, upprepa proceduren
5. Gå in på Nätverk
6. Klicka utanför WLAN-nätverkslistan för att minimera urvalslistan
7. Mata in WLAN-lösenordet och bekräfta med 
8. Ange värden för (se Fig. 11)

Ansluta kombiångugnen

- DHCP, IP-adress, subnetmask, gateway och nätverk

9. Spara ändringar med  .

7 Idrifttagning för första gången

Förutsättning

- Kombiångugnen är installerad i enlighet med installationsanvisningen
- Alla främmande föremål har avlägsnats ur ugnsutrymmet

ANVISNING!

Kondensbildning vid växlingar i den omgivande temperaturen

Skador på styrgrupp

- ▶ Vid byte från kall till varm miljö: Vänta med att ta apparaten i drift tills den har uppnått rumstemperatur (ca 2 timmar).
1. Lås plåtvagnen
 2. Öppna lokalens vattenkran
 3. Följ bruksanvisningen för vattenberedningsanläggningen och justera vid behov
 4. Öppna lokalens gaskran
 5. Koppla in ventilationsanläggningar
 6. Starta kombiångugnen (se bruksanvisning)
 7. Starta ett tillagningsprogram med följande inställningar:
 - Börstemperatur: 250 °C
 - Tillagningstid: 60 minuter
 8. På kombiångugnar med autoclean[®]-rengöringsprogram: Starta rengöringsprogrammet Idrifttagning (se bruksanvisning)

- ⓘ Felmeddelande vid brist i gastillförseln:
- Den interna gasventilen stängs
 - En summer låter
 - På kombiångugnar med pekskärm: Symbolen med den lilla flamman visas
 - På kombiångugnar med vrid-/tryckreglage: "GrES" och "711" visas om vartannat i indikationen "Steg-/programnummer"
 - På kombiångugnar med pekskärm: Vidrör symbolen med den lilla flamman för att kvittera fel och starta om gassystemet
 - På kombiångugnar med vrid-/tryckreglage: Tryck samtidigt på knapparna Steg-/programnummer upp/ner i 3 sekunder för att låsa upp kombiångugnen

8 Anläggningar

8.1 Mått ritningar (alla mått i mm [Zoll])

8.1.1 Enskilda apparater

Storlek 6-11, el

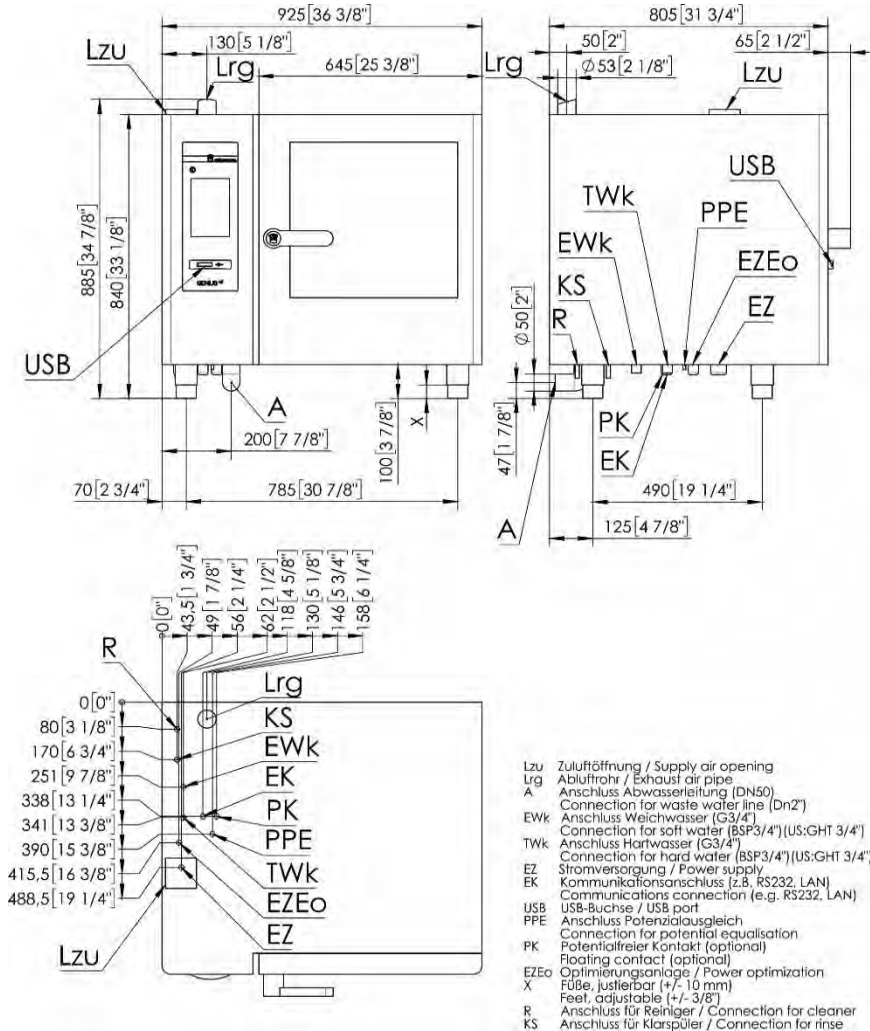


Fig. 12: GeniusMT 6-11, el, högerhängd

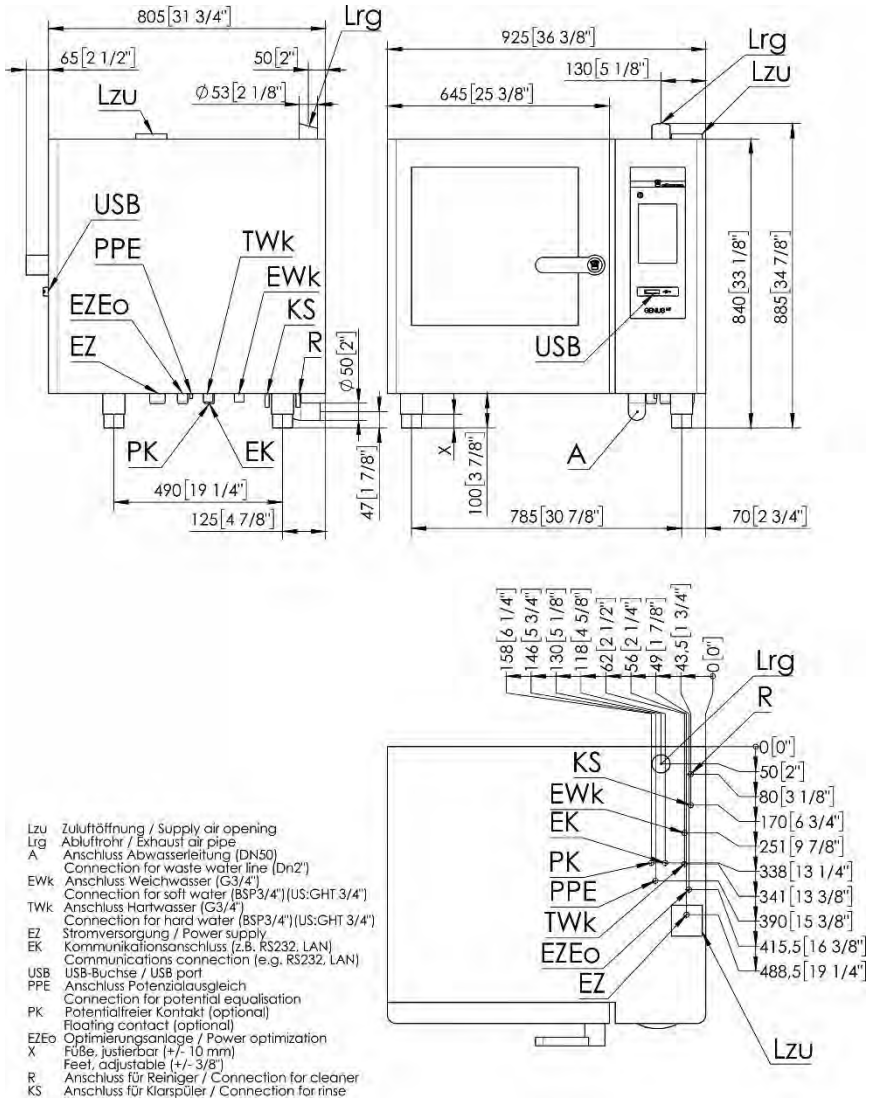


Fig. 13: GeniusMT 6-11, el, vånsterhängd

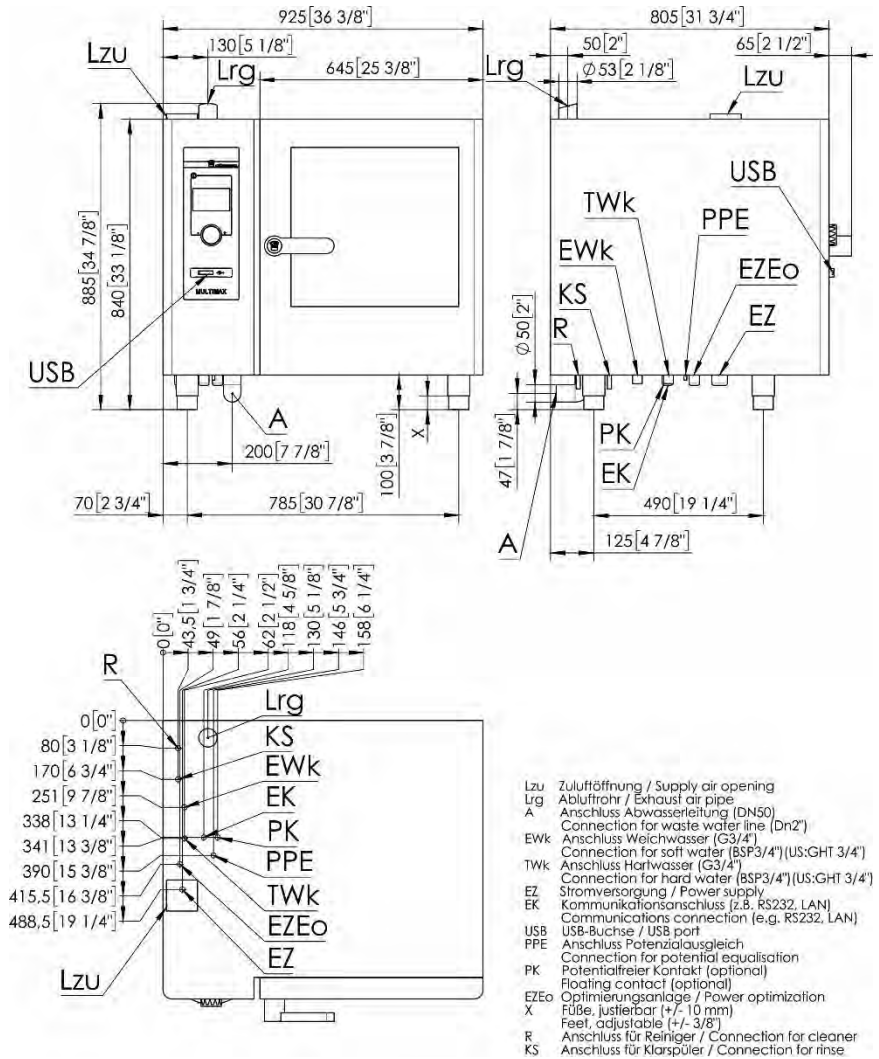


Fig. 14: Multimax 6-11, el, hogerhangd

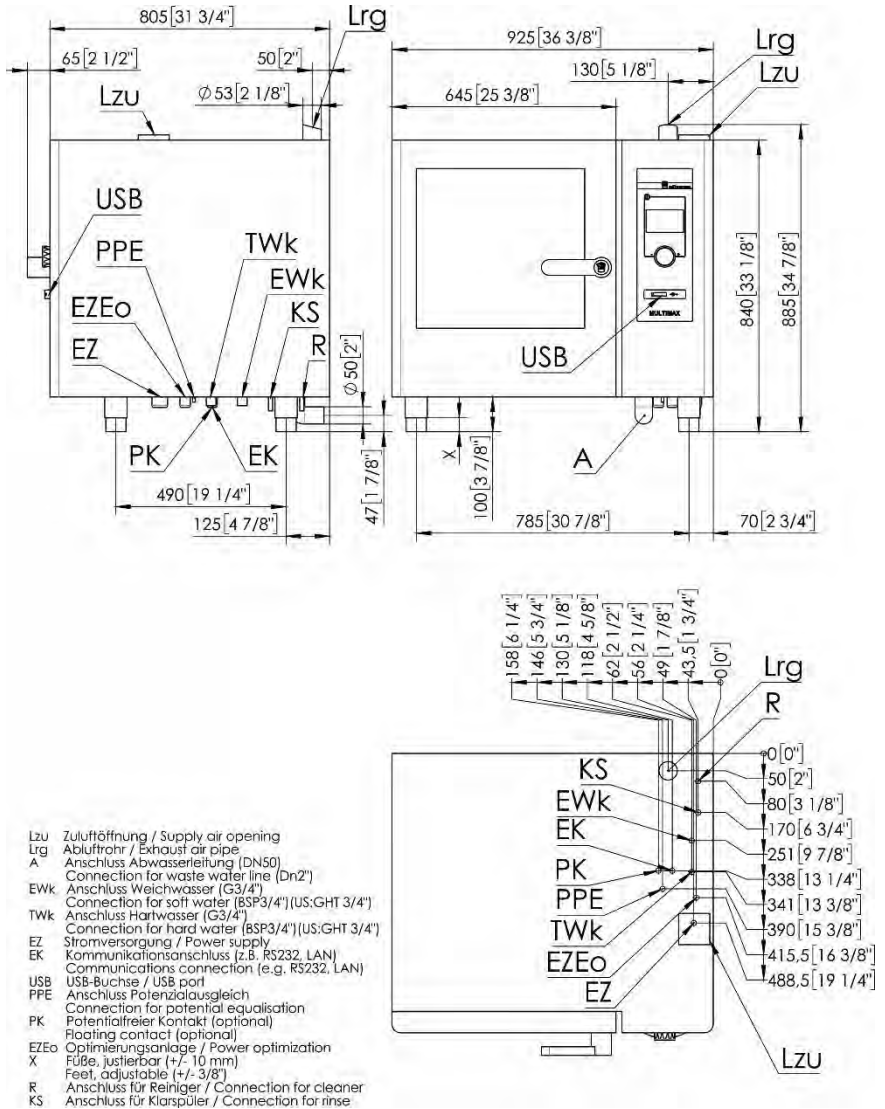


Fig. 15: Multimax 6-11, el, vänsterhängd

Storlek 6-11, gas

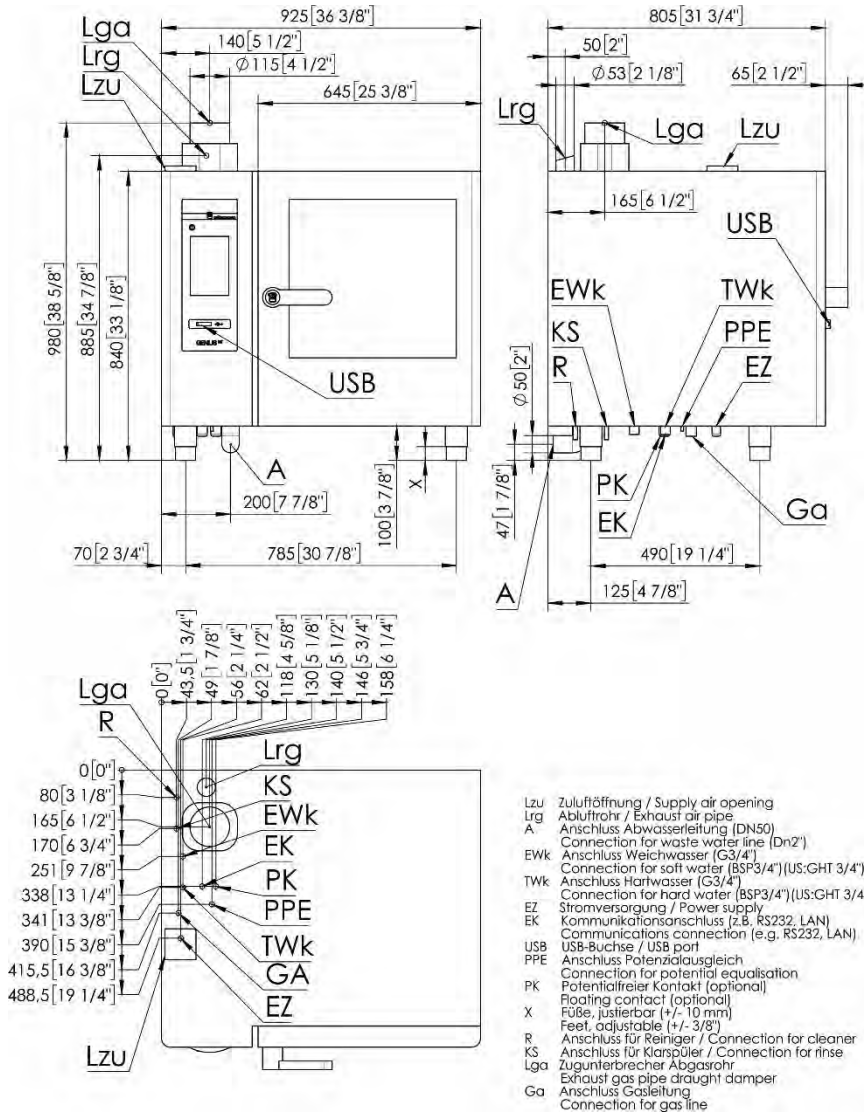


Fig. 16: GeniusMT 6-11, gas, hogerhangd

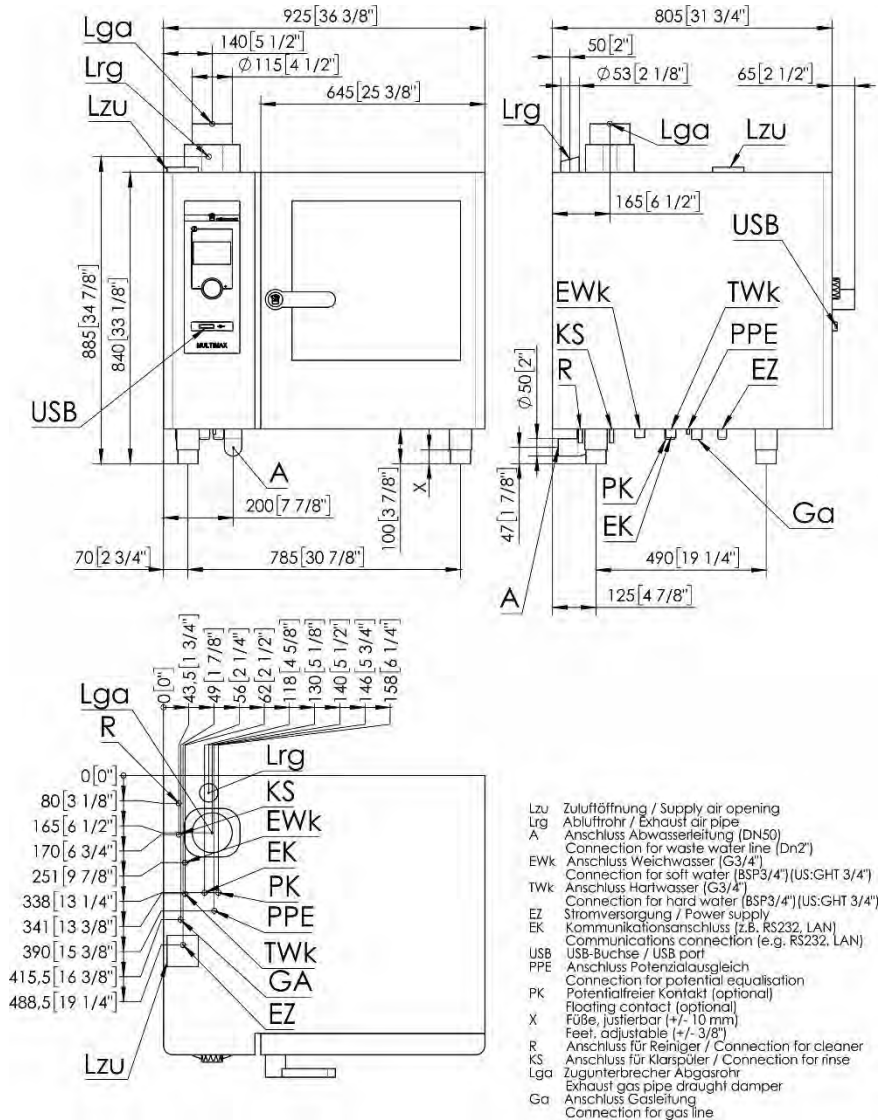


Fig. 17: Multimax 6-11, gas, hogerhangd

Storlek 10-11, el

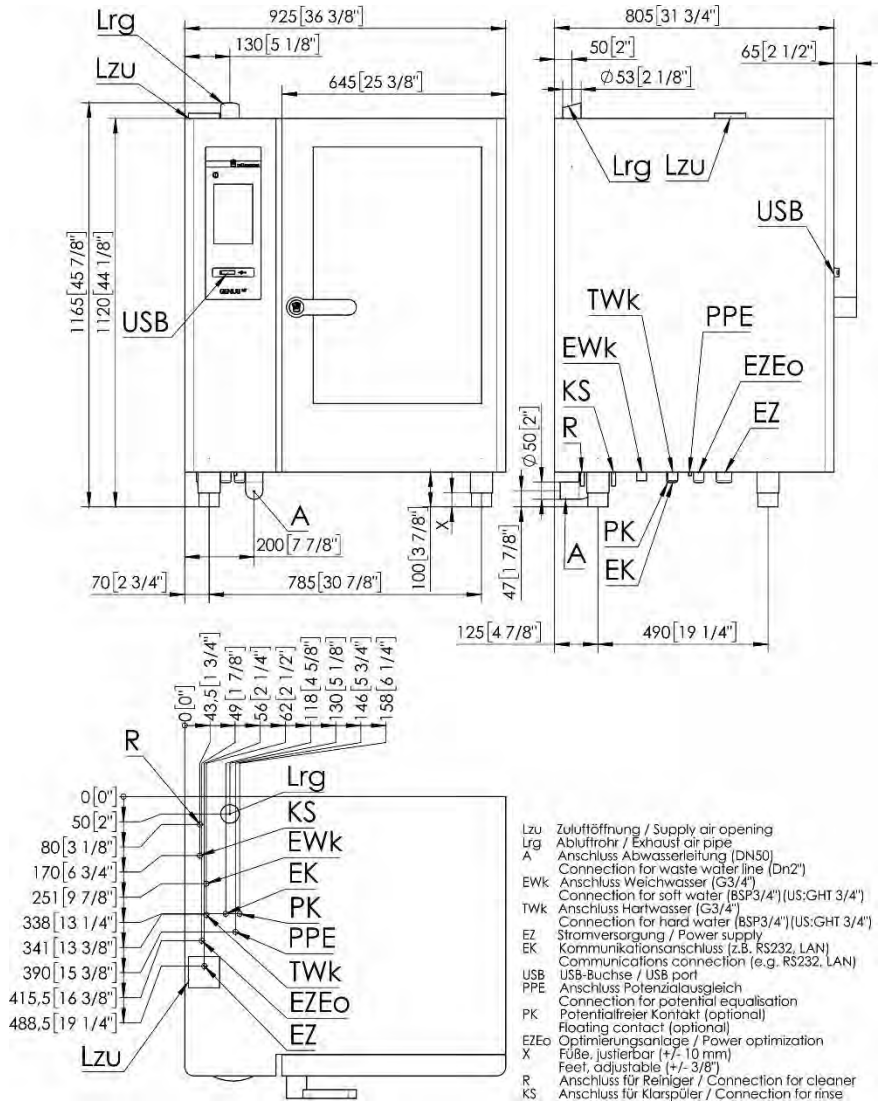


Fig. 18: GeniusMT 10-11, el, hogerhangd

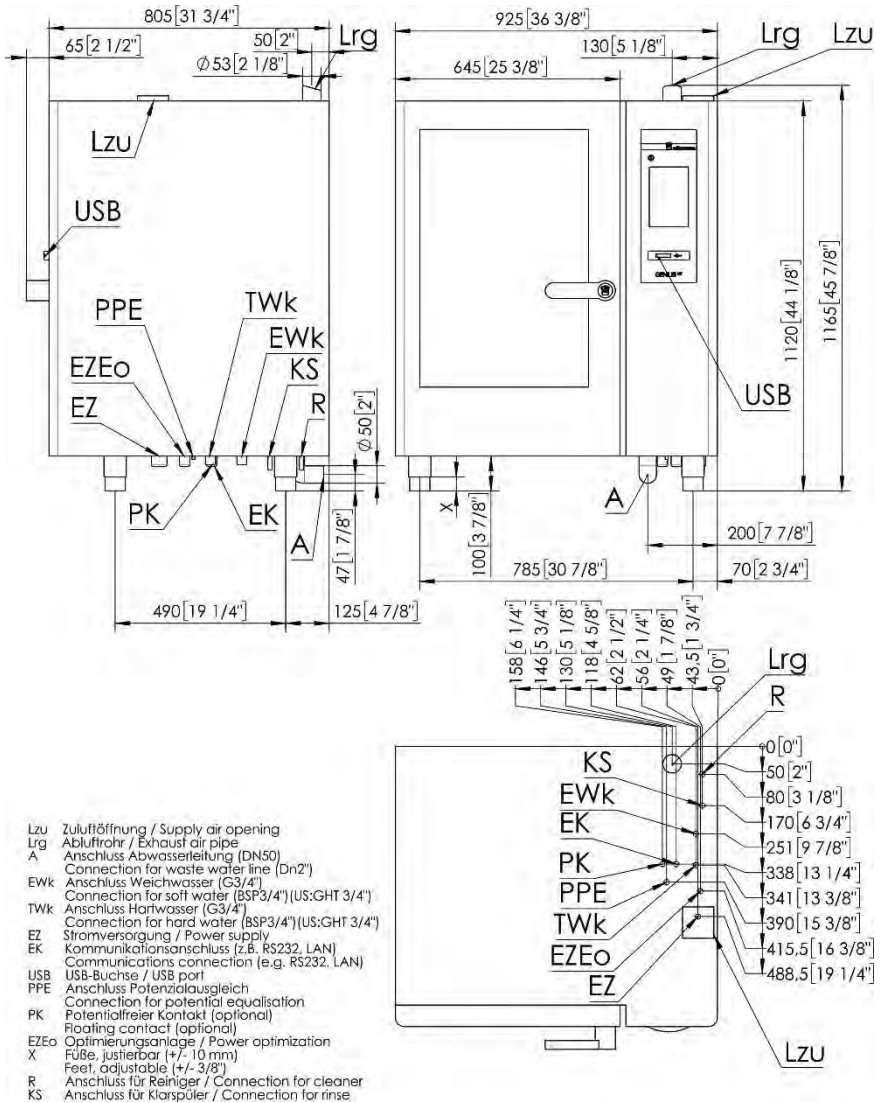


Fig. 19: GeniusMT 10-11, el, vänsterhängd

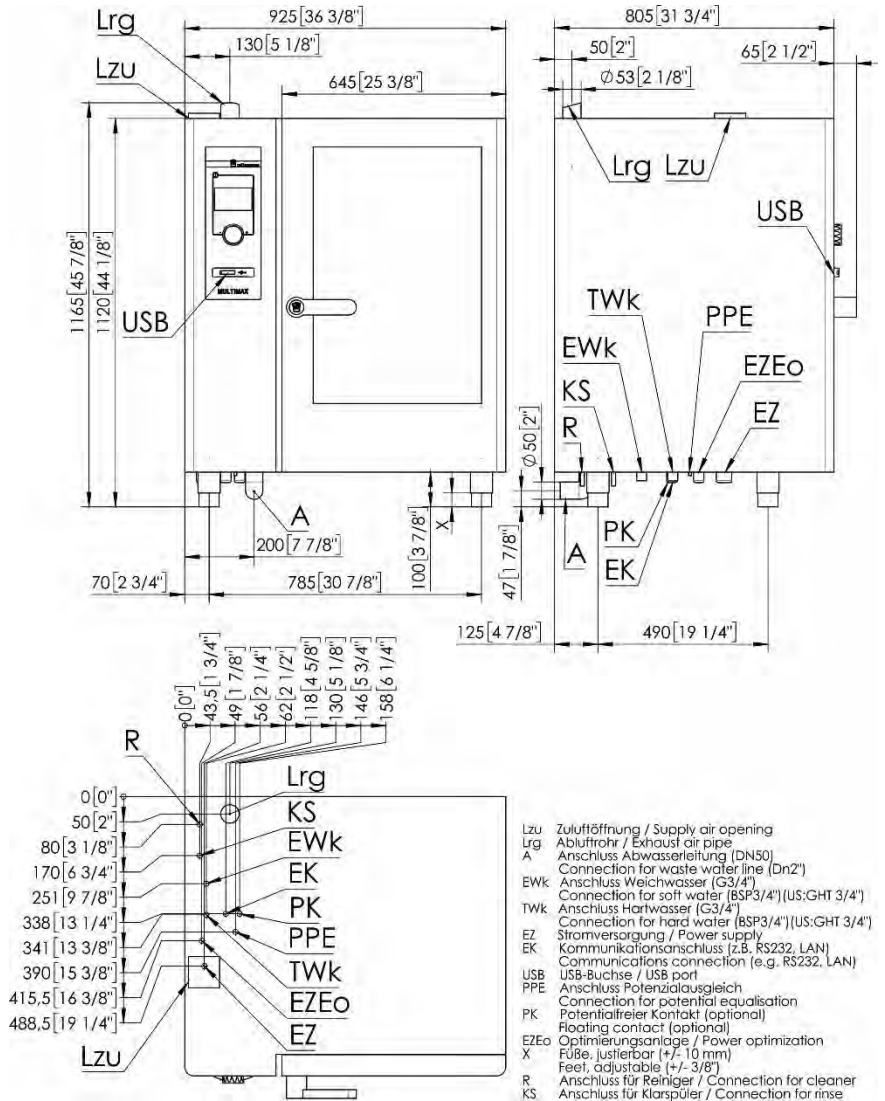


Fig. 20: Multimax 10-11, el, hogerhangd

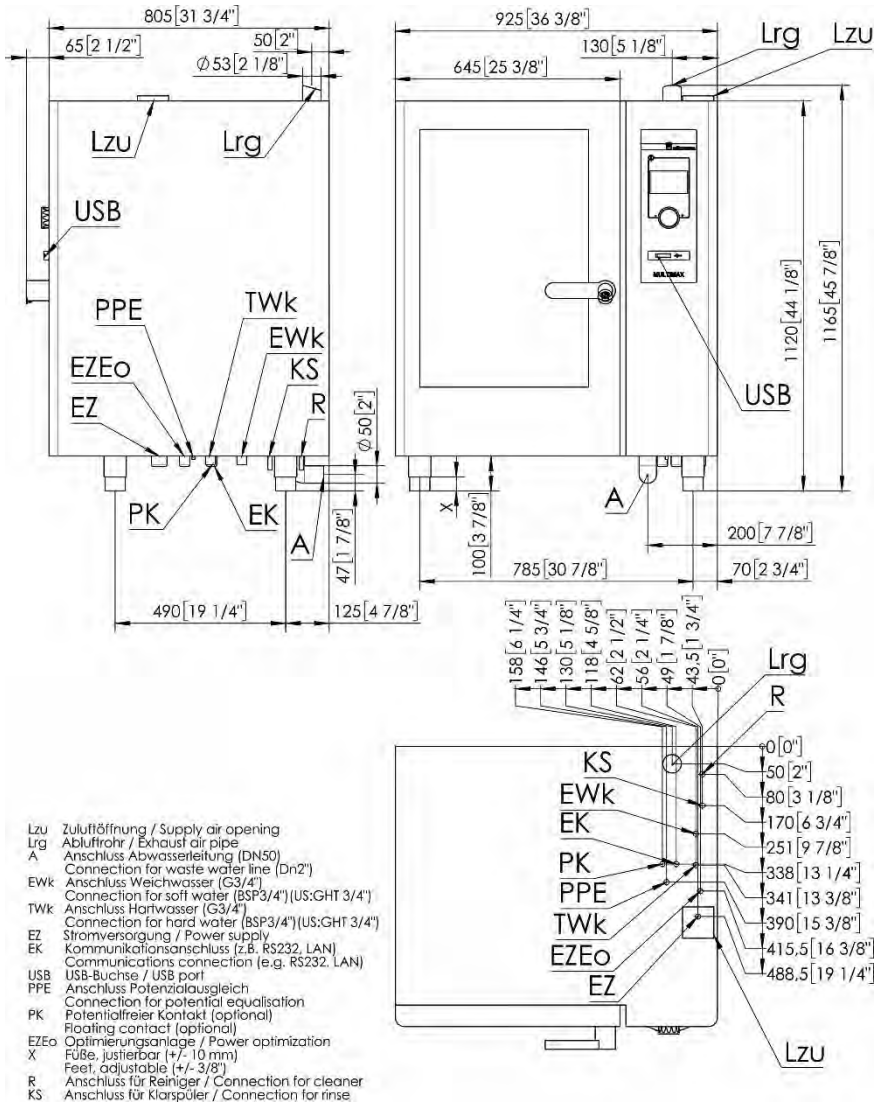


Fig. 21: Multimax 10-11, el, vänsterhängd

Storlek 10-11, gas

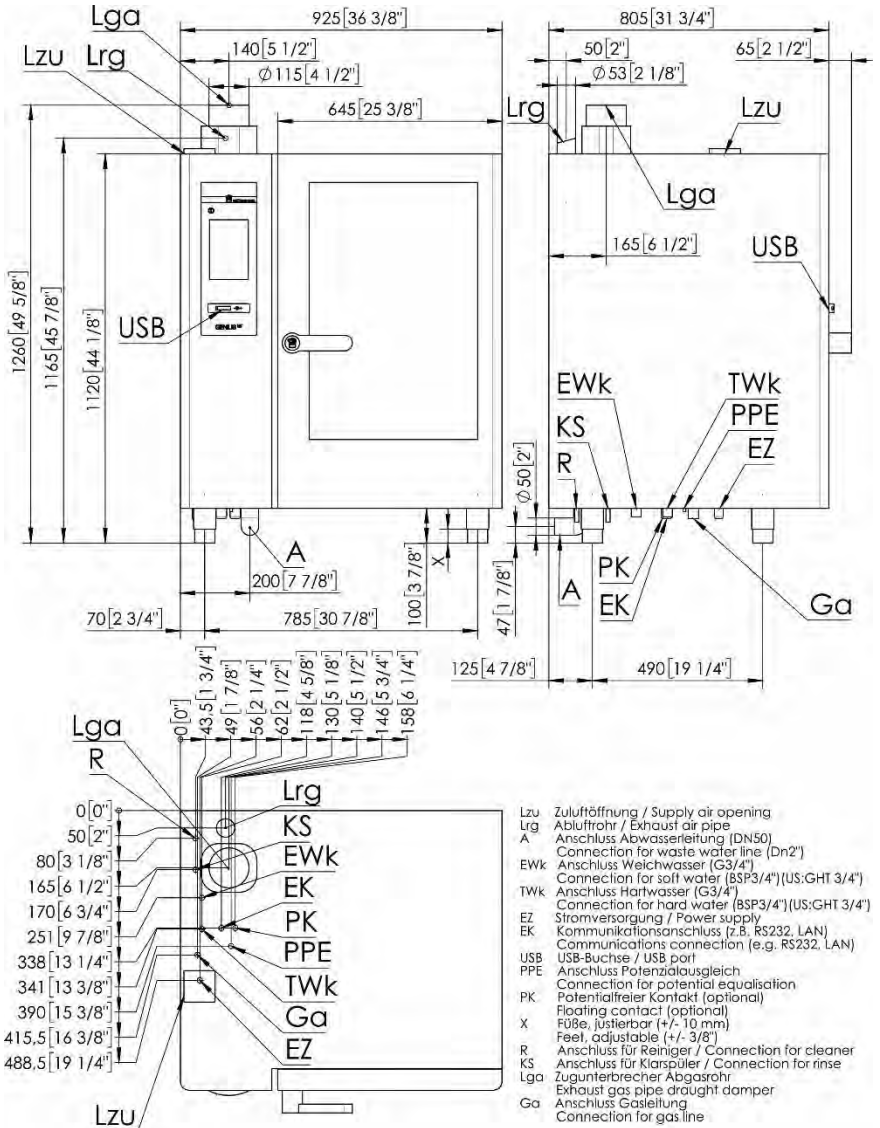


Fig. 22: GeniusMT 10-11, gas, hogerhangd

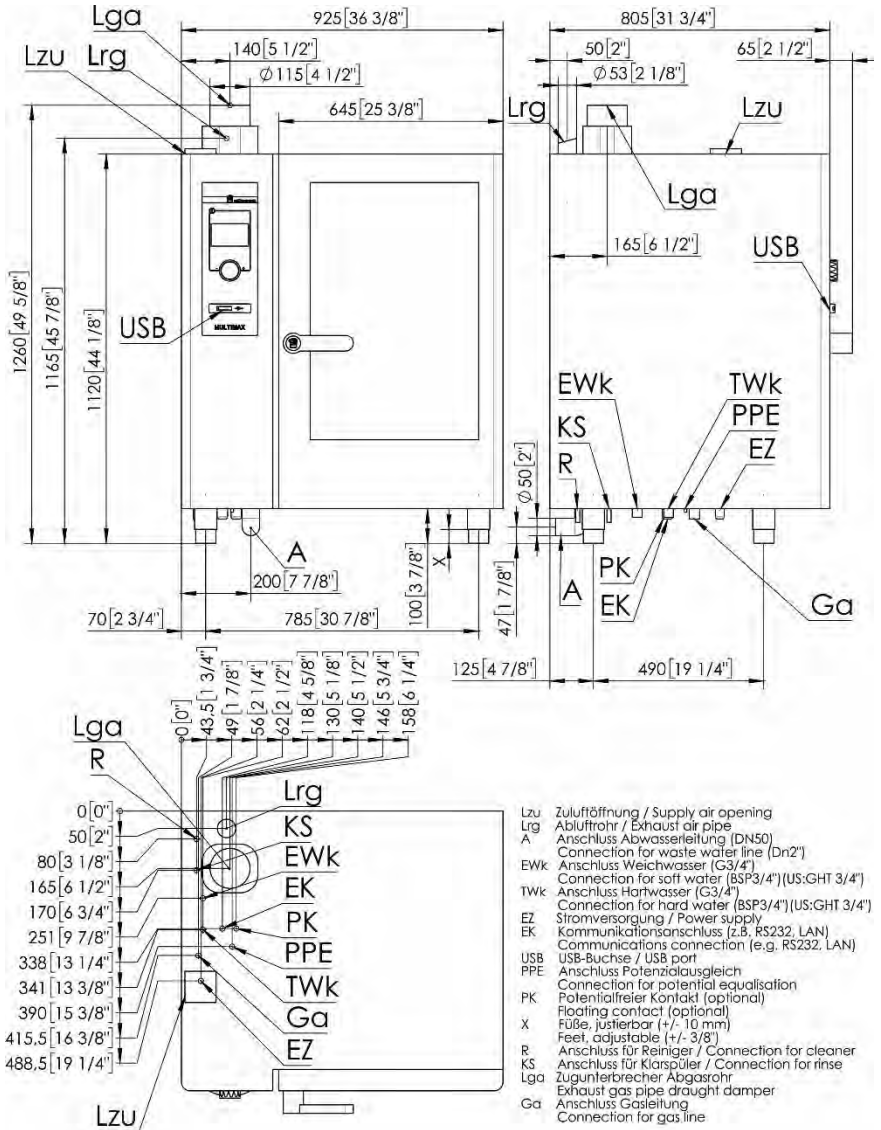


Fig. 23: Multimax 10-11, gas, högerhängd

Storlek 20-11, el

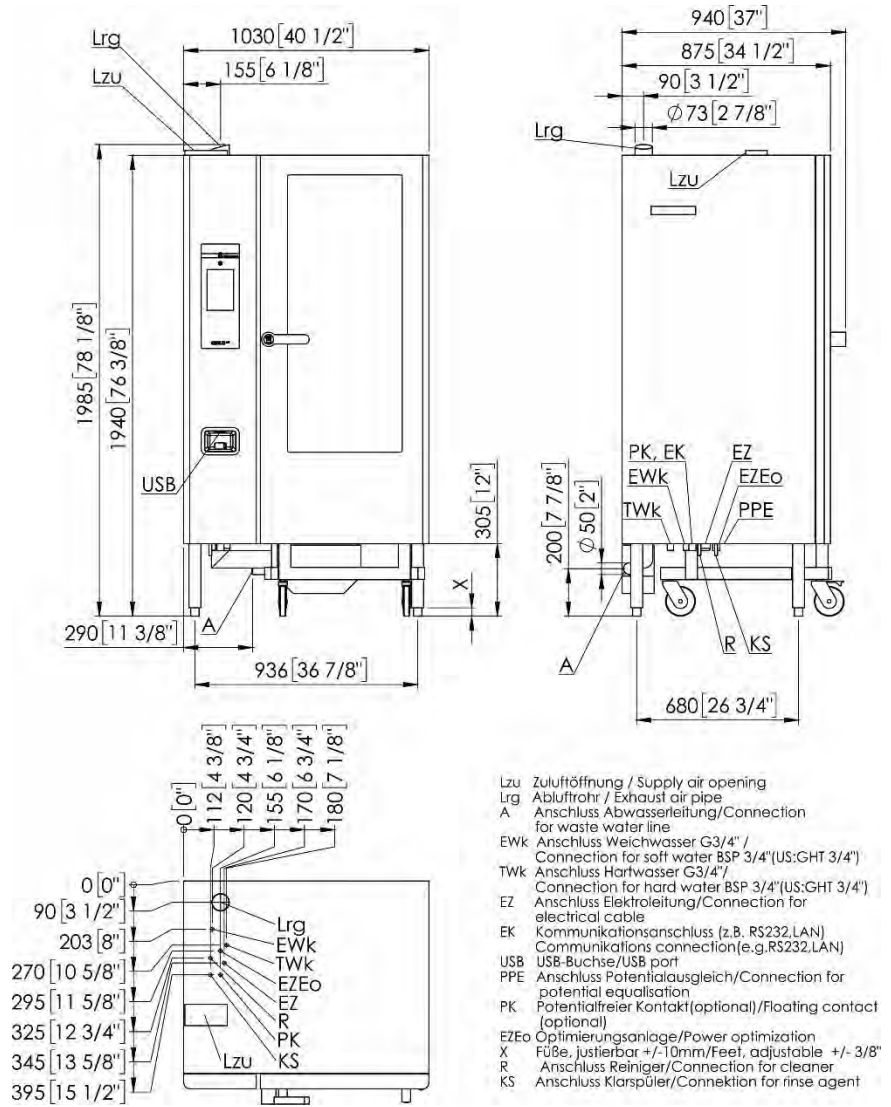


Fig. 24: GeniusMT 20-11, el, hängerhängd

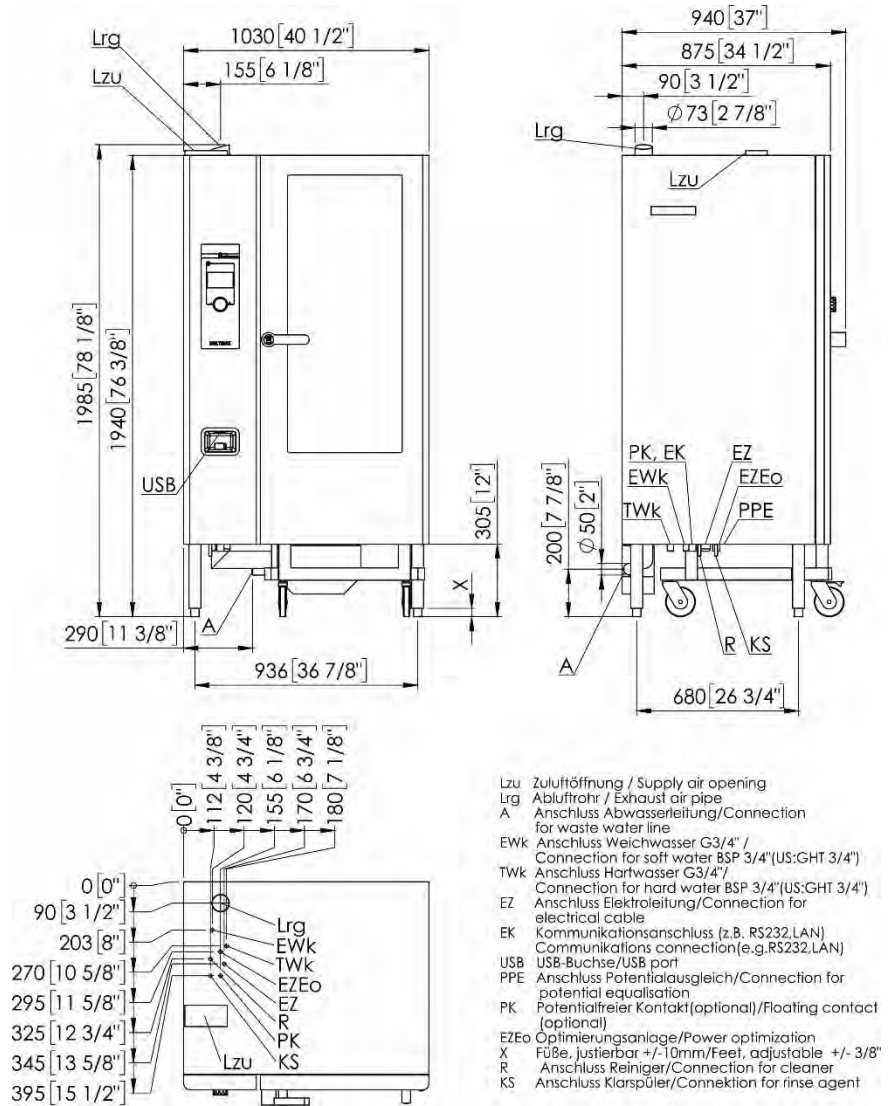


Fig. 25: Multimax 20-11, el, högerhängd

Storlek 20-11, gas

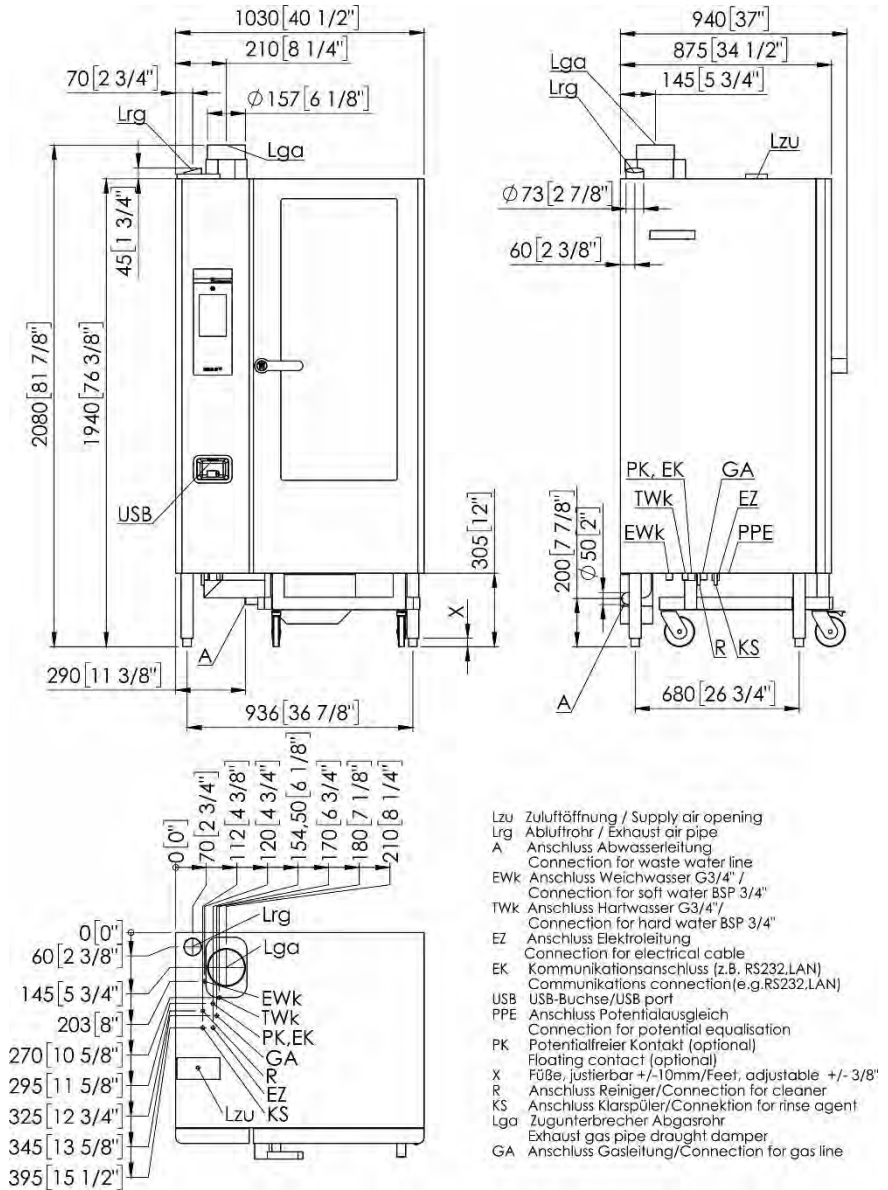


Fig. 26: GeniusMT 20-11, gas, högerhängd

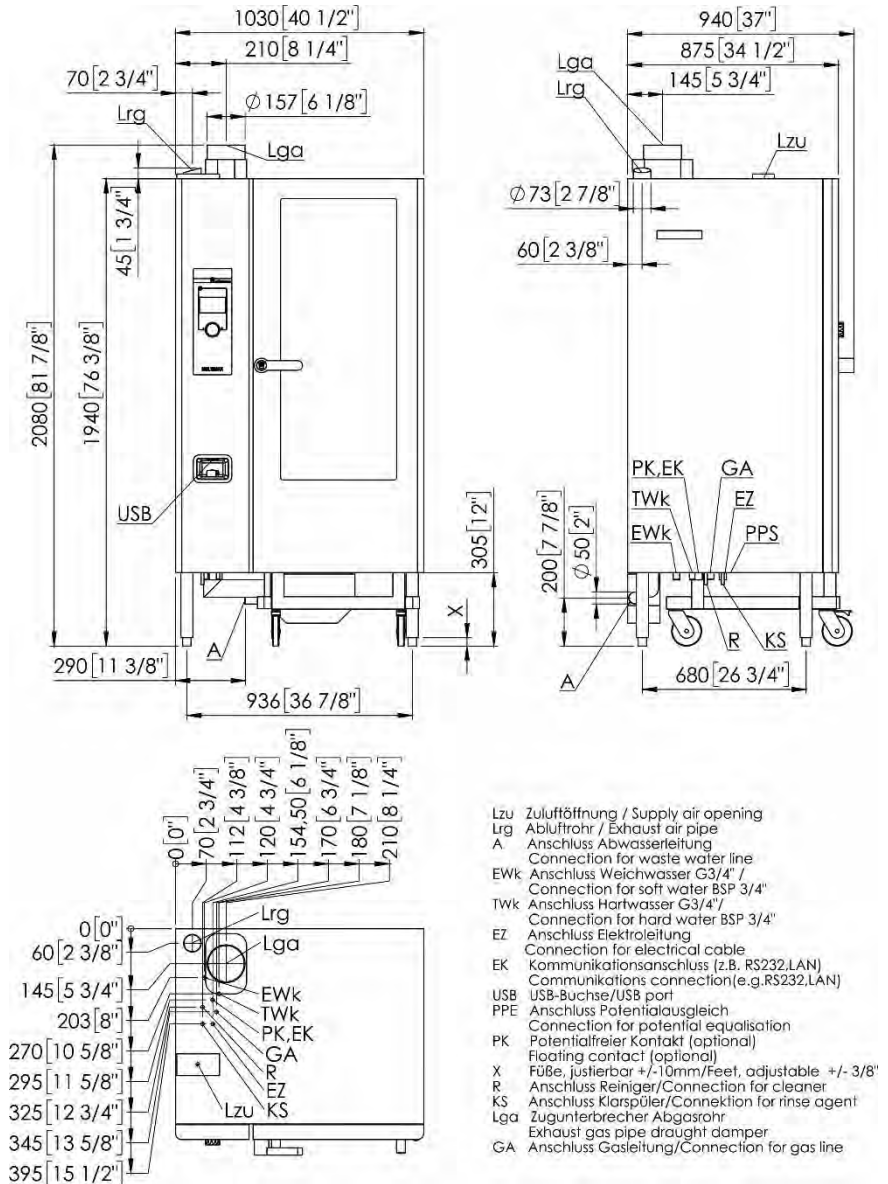


Fig. 27: Multimax 20-11, gas, högerhängd

Storlek 12-21, el

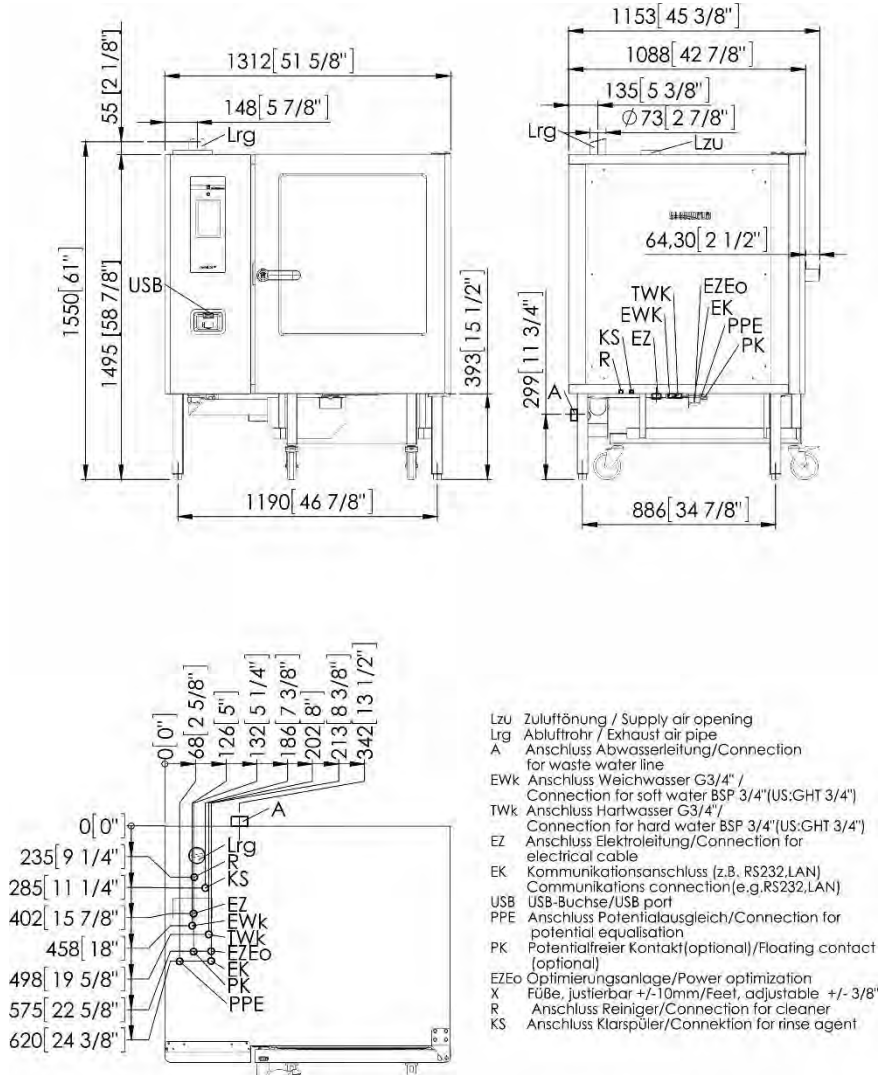


Fig. 28: GeniusMT 12-21, el, högerhängd

Storlek 12-21, gas

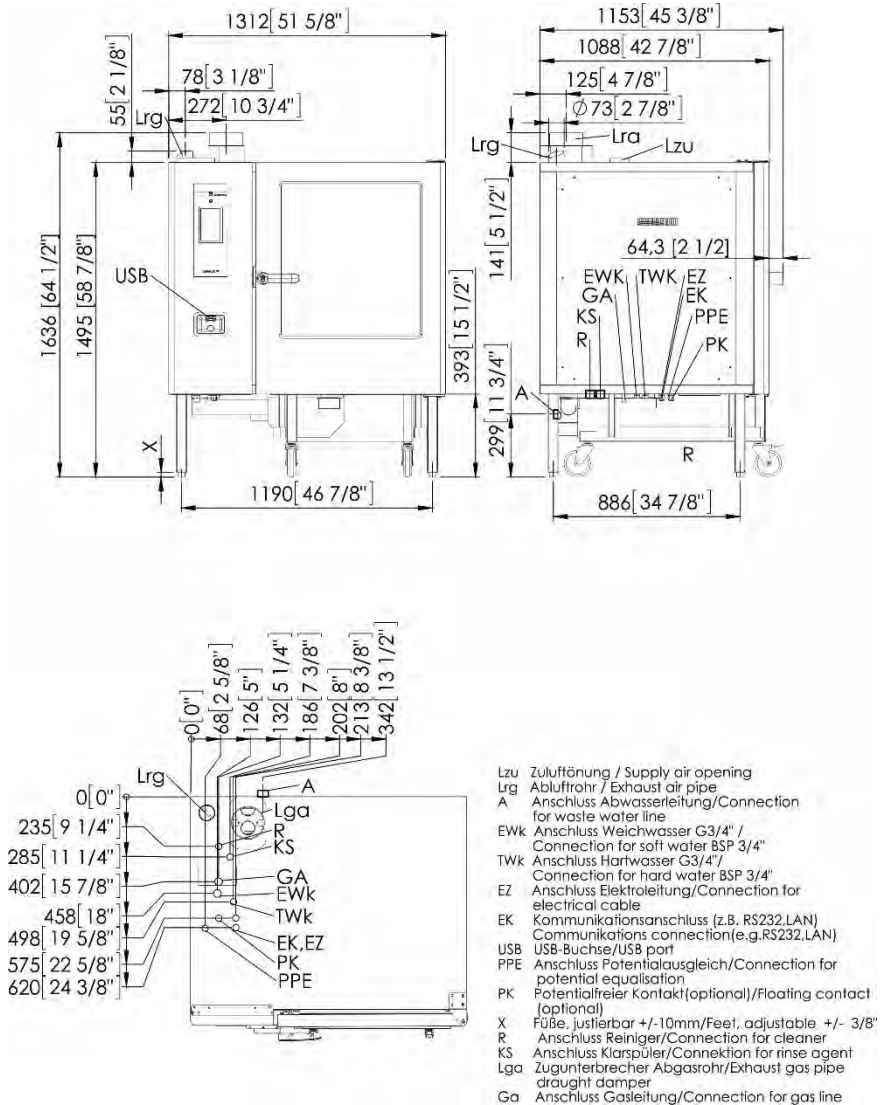


Fig. 29: GeniusMT 12-21, gas, hogerhangd

Storlek 20-21, el

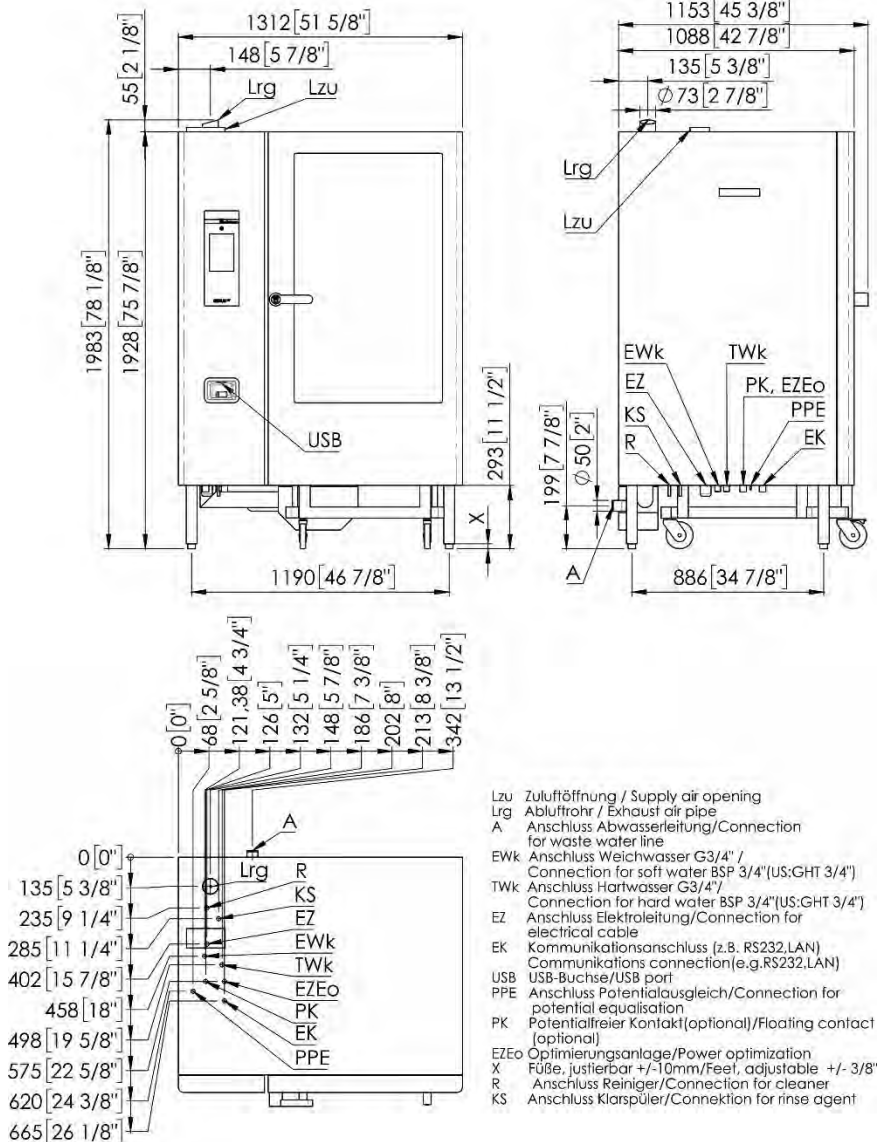


Fig. 30: GeniusMT 20-21, el, hogerhangd

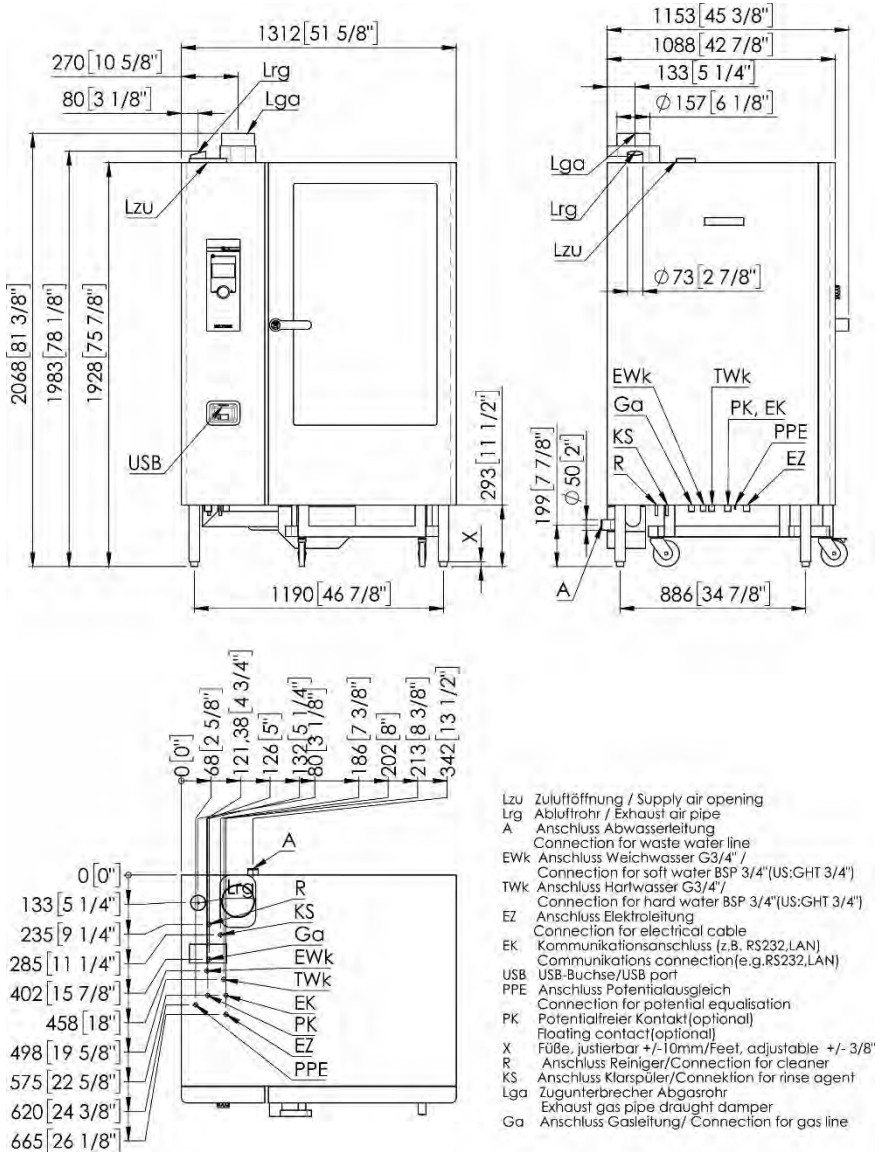


Fig. 31: Multimax 20-21, el, högerhängd

Storlek 20-21, gas

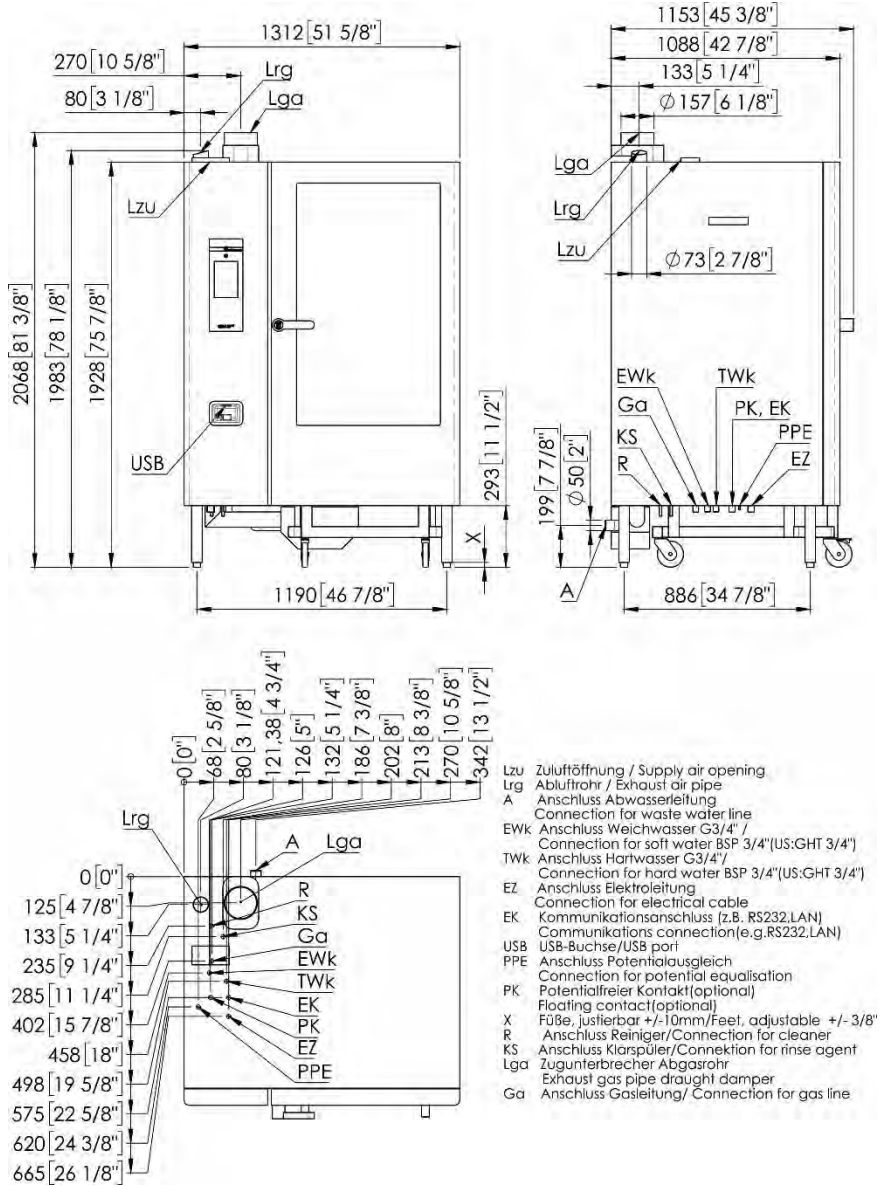


Fig. 32: GeniusMT 20-21, gas, hogerhangd

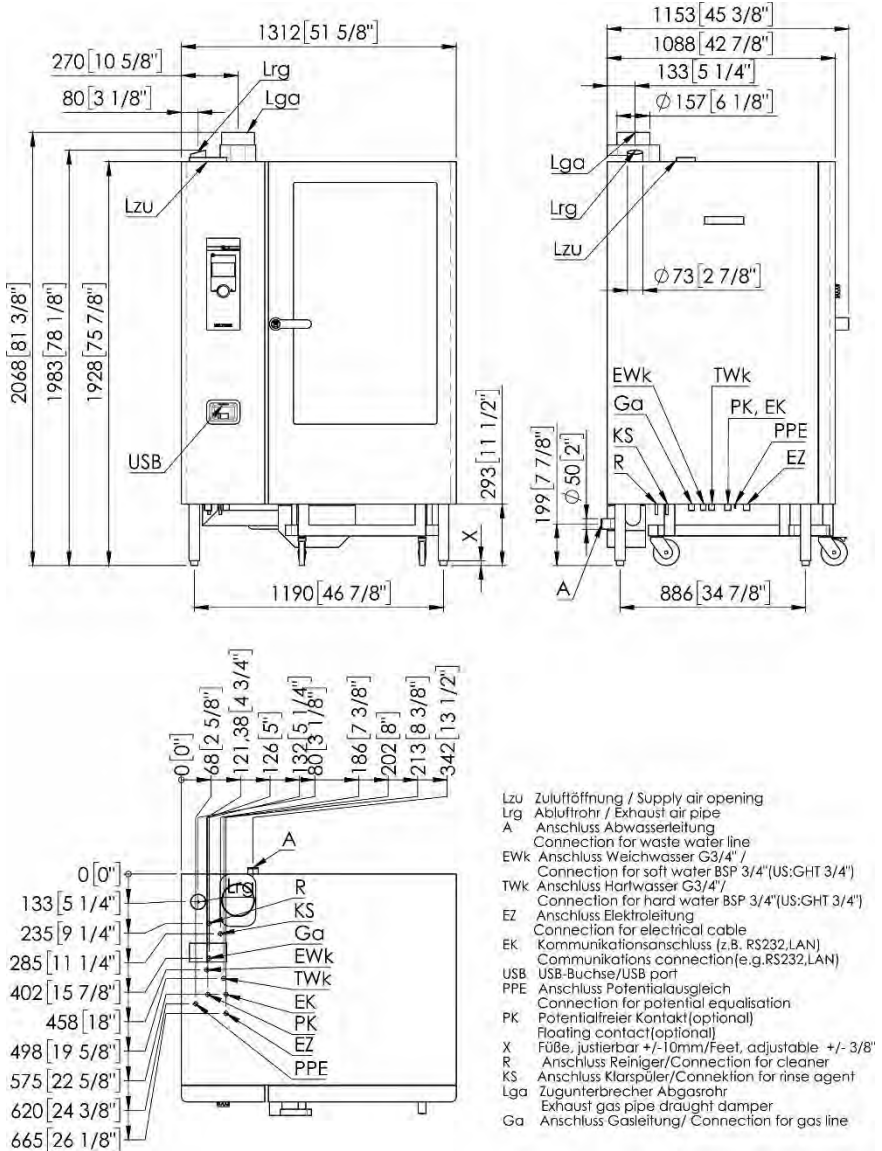


Fig. 33: Multimax 20-21, gas, hogerhangd

8.1.2 Tillval Kombimix-stationer

Översikt

	Enhet ovan (GeniusMT / MULTIMAX)				
	6-11 el HÖ	6-11 el VÄ	10-11 el HÖ	10-11 el VÄ	6-11 gas

KOMBIMIX-stationer

	Enhet nedan (GeniusMT / MULTIMAX)				
6-11 el HÖ	X	O	X	O	O
6-11 el VÄ	O	X	O	O	O
10-11 el HÖ	X	O	O	O	O
10-11 el VÄ	O	X	O	O	O
6-11 gas	O	O	O	O	X

Kondenshuvar (monterade eller kompletteringsbara)

Huv KH2 HÖ	X	O	X	O	O
Huv KH2 VÄ	O	X	O	X	O
Huv KH2 MIX HÖ	X	O	X	O	O
Huv KH2 MIX VÄ	O	X	O	X	O

Byggsatser, rördragningar, infästning

KOMBIMIX byggsats 6-11	X	X	O	O	O
KOMBIMIX byggsats 10-11	O	O	X	X	O
KOMBIMIX byggsats gas 6-11	O	O	O	O	X

Tab. 17: Översikt Kombimix-stationer kombiångugn på kombiångugn

Anläggningar

	Apparat, ovan (Backmaster)				
	EB50 HÖ	EB50 VÄ	EB80 HÖ	EB80 VÄ	
KOMBIMIX-stationer					
Enhet nedan (GeniusMT / MULTIMAX)					
6-11 el HÖ	X	O	X	O	
6-11 el VÄ	O	X	O	X	
10-11 el HÖ	X	O	O	O	
10-11 el VÄ	O	X	O	O	
6-11 gas	O	O	O	O	
Kondenshuvar (monterade eller kompletteringsbara)					
Huv KH2 HÖ	X	O	X	O	
Huv KH2 VÄ	O	X	O	X	
Huv mont. KH2 MIX MT HÖ	X	O	X	O	
Huv mont. KH2 MIX MT VÄ	O	X	O	X	
Byggsatser, rödragningar, infästning					
KOMBIMIX byggsats 6-11	X	X	O	O	
KOMBIMIX byggsats 10-11	O	O	X	X	
KOMBIMIX byggsats gas 6-11	O	O	O	O	

Tab. 18: Översikt Kombimix-stationer Backmaster på kombiångugn

	6-11 el HÖ	6-11 el VÄ	10-11 el HÖ	10-11 el VÄ	6-11 10-11 gas
Tillbehör					
Fotpanel 6/10-11 HÖ VÄ	X	X	X	X	X
Fotfastsättning, bordsapparat, fartygsutförande	X	X	X	X	X
Underreden (UR)					
UR MIX 180 mm	X	X	X	X	X
UR MIX 280 mm					
UR MIX med styrrullar	X	X	X	X	X
UR öppet 570 mm	X	X	X	X	X
UR öppet 850 mm	X	X	X	X	X
UR GN 1/1 570 mm	X	X	X	X	X
UR GN 1/1 850 mm	X	X	X	X	X
UR BN 600x400 570 mm	X	X	X	X	X
UR BN 600x400 850 mm	X	X	X	X	X
UR GN 1/1 570 mm sidor stängda, med dörr	X	X	X	X	X
UR GN 1/1 850 mm sidor stängda, med dörr	X	X	X	X	X
UR GN 1/1 570 mm, förberedd för dörr	X	X	X	X	X

Anläggningar

	6-11 el HÖ	6-11 el VÄ	10-11 el HÖ	10-11 el VÄ	6-11 10-11 Gas
UR GN 1/1 850 mm, förberedd för dörr	X	X	X	X	X
Dörr för självmontering för UR 570	X	X	X	X	X
Dörr för självmontering för UR 850	X	X	X	X	X
Underskåp					
Värmeunderskåp WU14	X	X	X	X	X
Jäsningsskåp ES 80 (inkl. hjul)	X	X	X	X	X
Jäsningsskåp ES 80 (inkl. hjul)	X	X	X	X	X

Tab. 19: Översikt alternativ (X – möjligt, O – ej möjligt)

Ett antal exempel på möjliga Kombimix-versioner

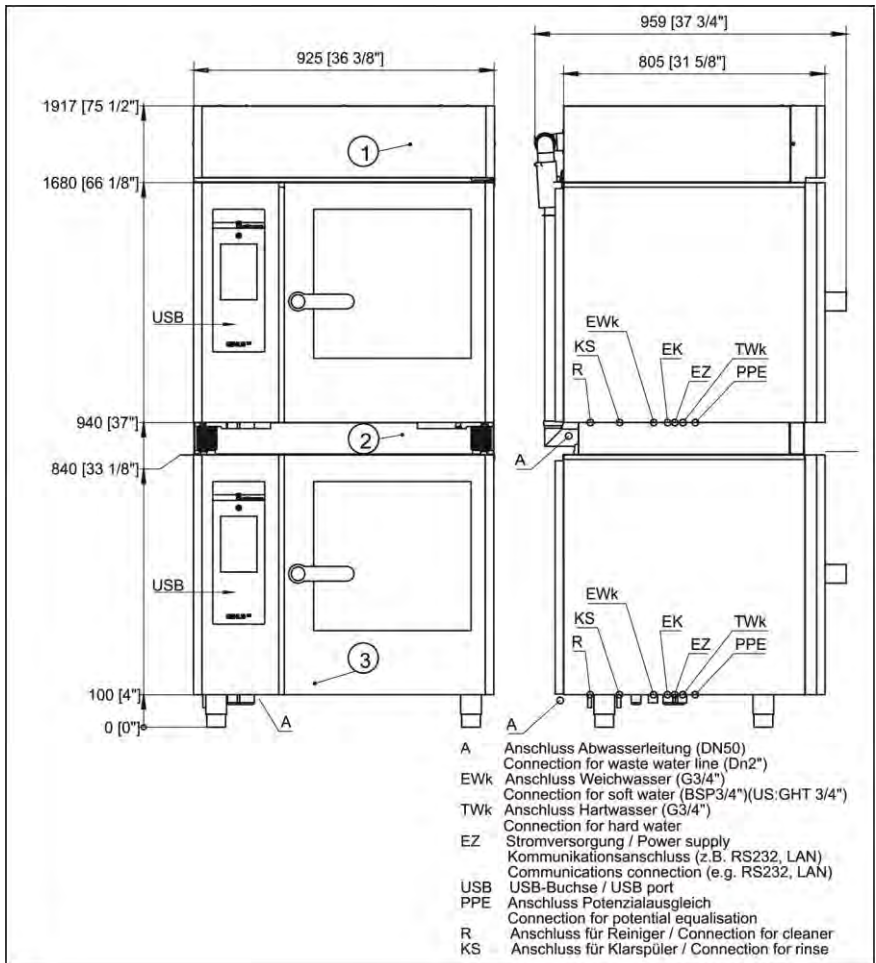


Fig. 34: Kombimix-station storlek 6-11/6-11 med kondenshuv KH2, högerhängd

- 1 Kondenshuv KH2 MIX MT HÖ
- 2 Kombimix-byggsats 6-11 MT HÖ el
- 3 Kombiångugn storlek 6-11 HÖ-el

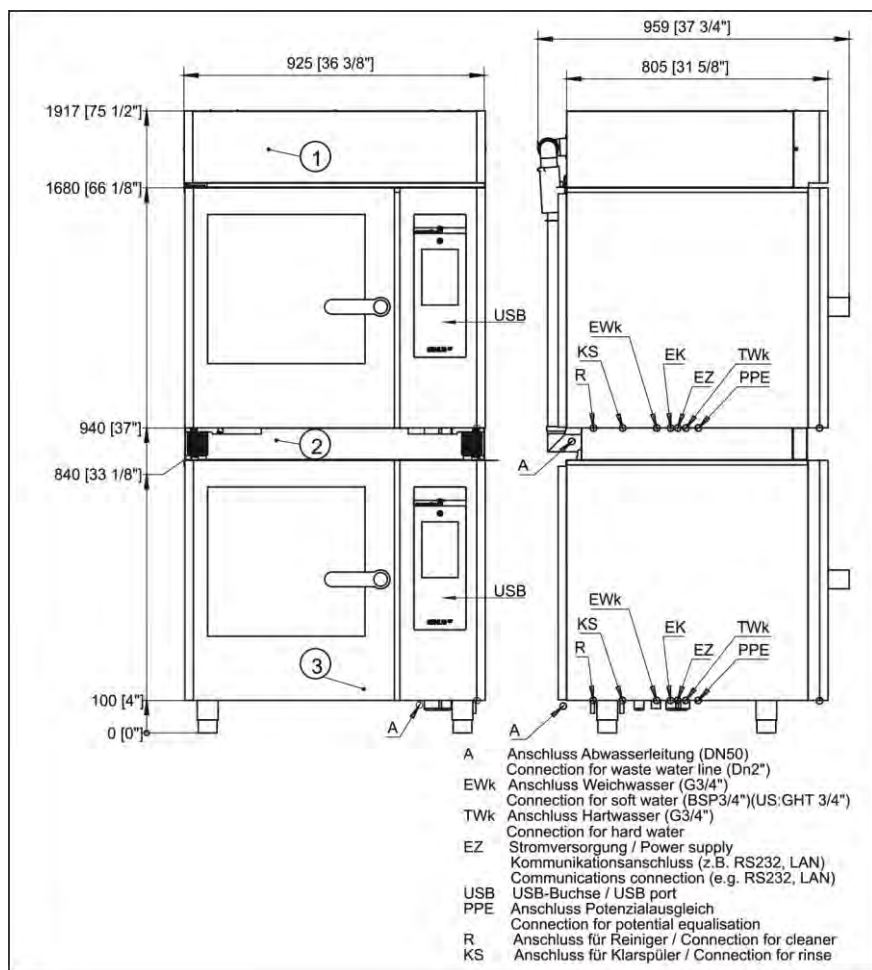


Fig. 35: Kombimix-station storlekar 6-11/6-11 med kondenshuv KH2, vänsterhängd

- 1 Kondenshuv KH2 MIX MT VÄ
- 2 Kombimix-byggsats 6-11 MT VÄ el
- 3 Kombiångugn storlek 6-11 VÄ-el

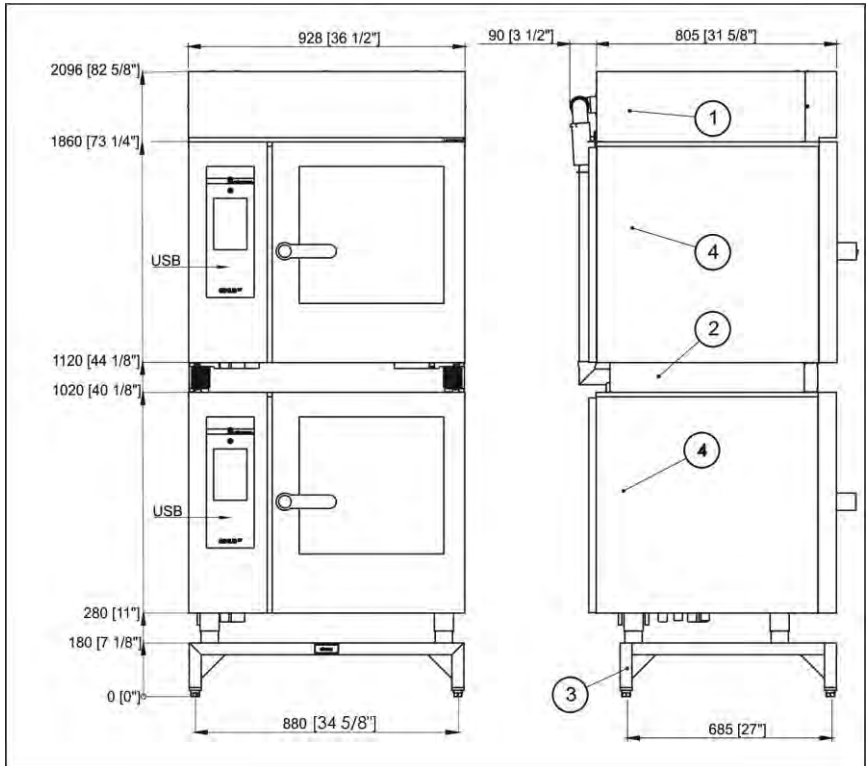


Fig. 36: Kombimix-station storlekar 6-11/6-11 med underrede 180 och kondenshuv KH2, högerhängd

- 1 Kondenshuv KH2 MIX MT HÖ
- 2 Kombimix-byggsats 6-11 MT HÖ el
- 3 Underrede H = 180 mm Kombimix 6+10/10+6
- 4 Kombiångug storlek 6-11 HÖ-el

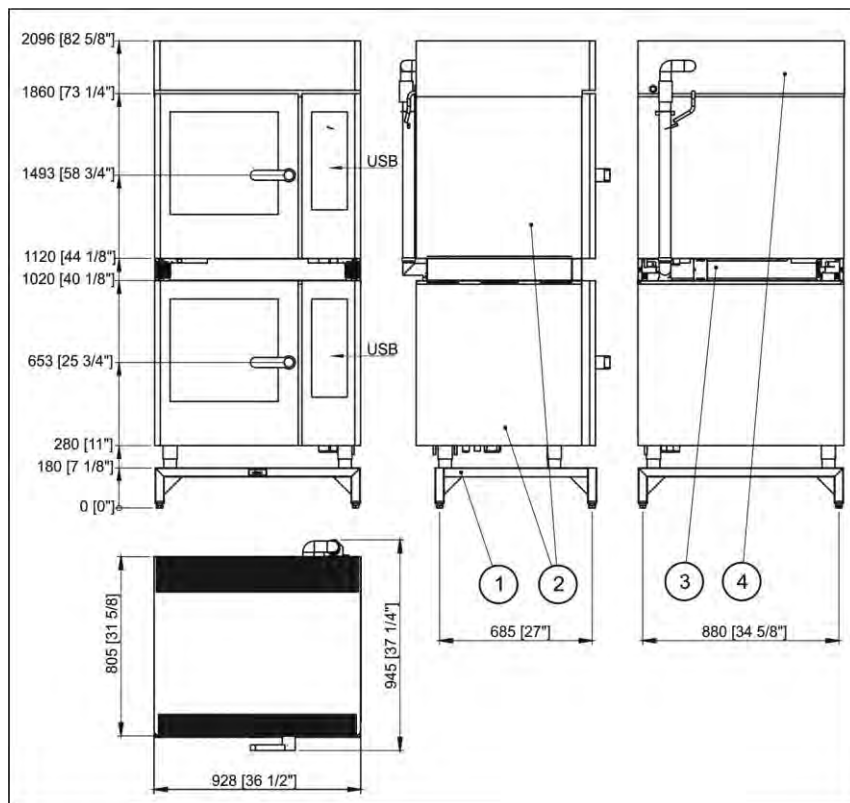


Fig. 37: Kombimix-station storlekar 6-11/6-11 med underrede 180 och kondenshuv KH2, vänsterhängd

- 1 Underrede H = 180 mm Kombimix 6+10/10+6
- 2 Kombiångugn storlek 6-11 VÄ-el
- 3 Kombimix-byggsats 6-11 MT VÄ el
- 4 Kondenshuv KH2 MIX MT VÄ

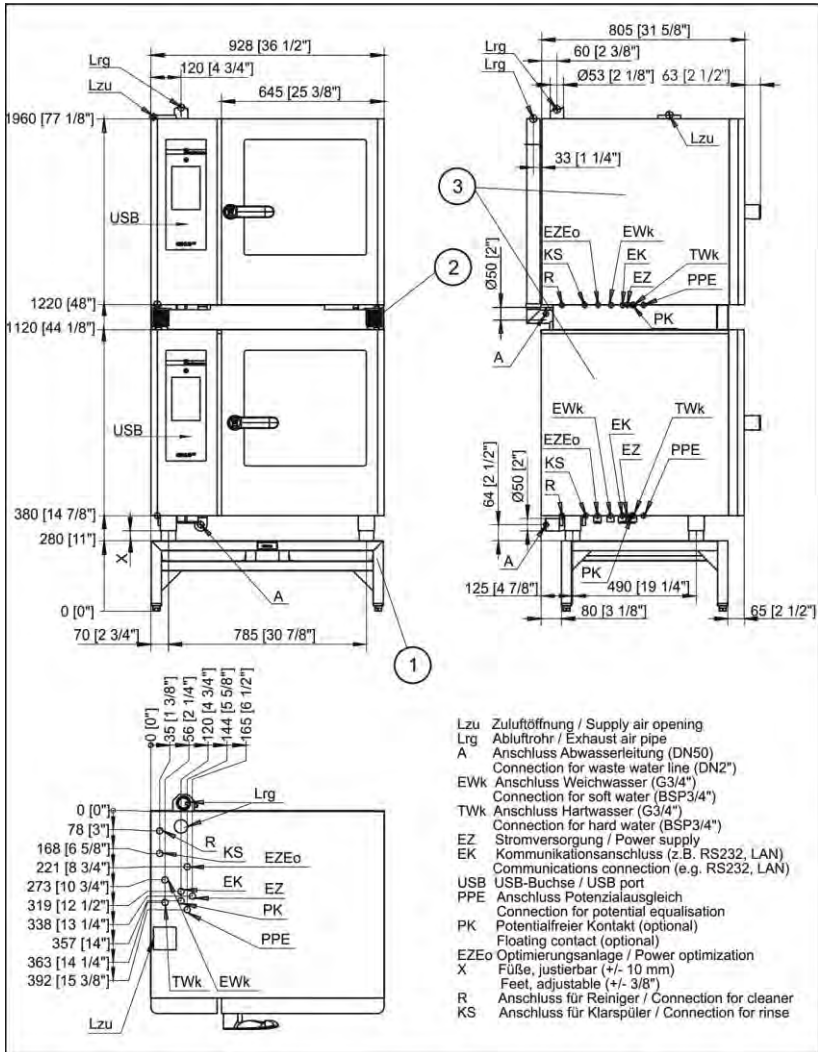


Fig. 38: Kombimix-station storlekar 6-11/6-11 med underrede 280, högerhängad

- 1 Underrede H=280 mm Kombimix
- 2 Kombimix-byggsats 6-11 HÖ el
- 3 Kombiångugn storlek 6-11 HÖ-el

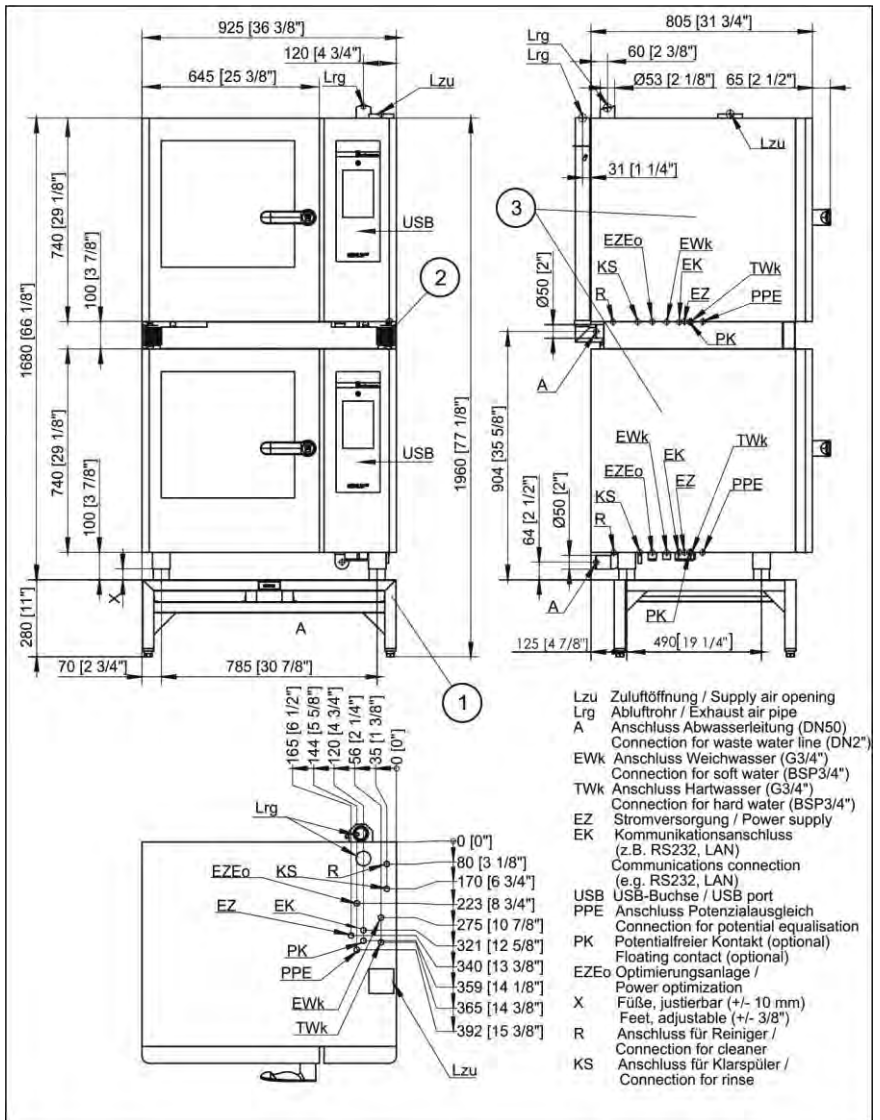


Fig. 39: Kombimix-station storlek 6-11/6-11 med underrede 280, vänsterhängd

- 1 Underrede H = 280 mm Kombimix 6+10/10+6
- 2 Kombimix-byggsats 6-11 MT VÄ el
- 3 Kombiångugn storlek 6-11 VÄ-el

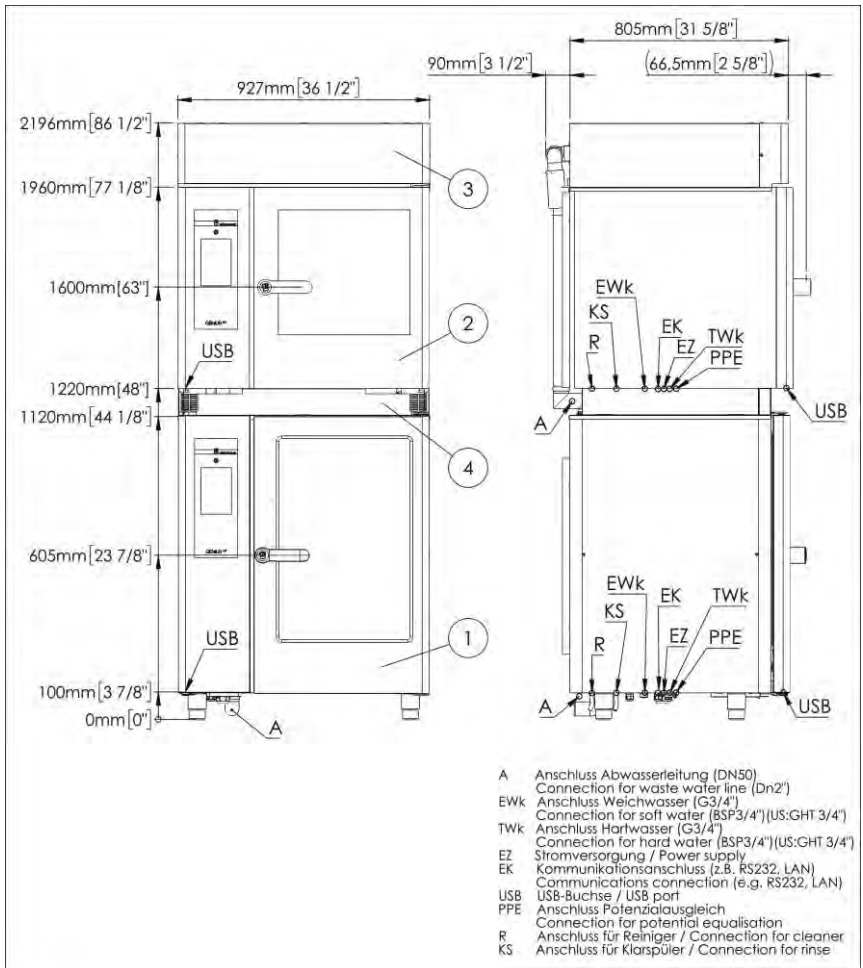


Fig. 40: Kombimix-station storlekar 6-11/10-11 med kondenshuv KH2, hängerhängd

- 1 Kombiångugn storlek 10-11 HÖ-el
- 2 Kombiångugn storlek 6-11 HÖ-el
- 3 Kondenshuv KH2 MIX HÖ
- 4 Kombimix-byggsats 6-11 HÖ el

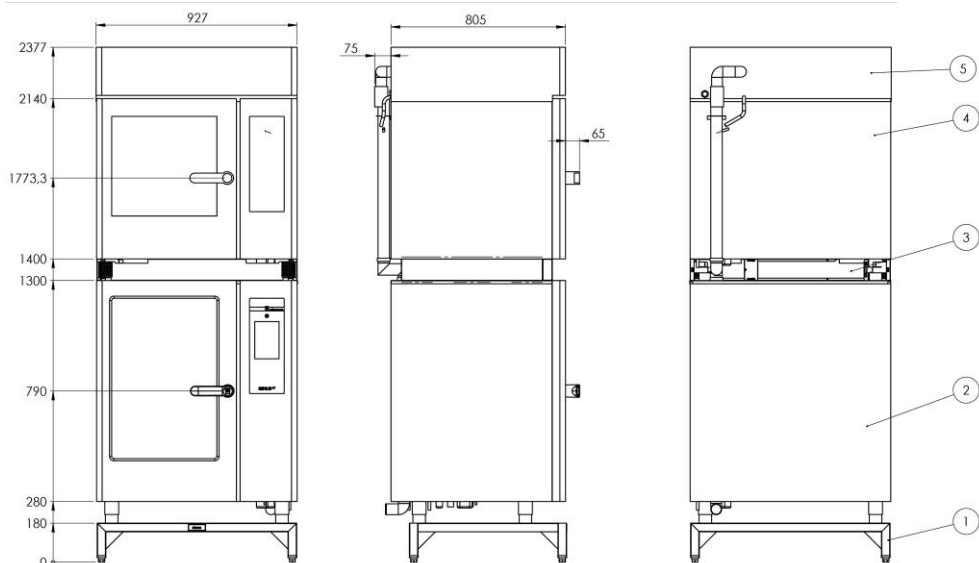


Fig. 41: *Kombimix-station storlekar 6-11/10-11 med kondenshuv KH2, vänsterhängd*

- 1 Underrede
- 2 Kombiångugn storlek 10-11 VÄ
- 3 Kombimix byggsats
- 4 Kombiångugn storlek 6-11 VÄ
- 5 Kondenshuv KH2 MIX MT VÄ

8.2 Checklista

Testkriterium	Testanmärkning
Transport	
Transport utförd enligt installationsanvisningen?	
Uppställning	
Krav på uppställningsplatsen uppfyllda?	
Är apparaten korrekt upppackad?	
Bords-/golvapparat uppställd på ett säkert sätt?	
Installation	
Elinstallation korrekt utförd?	
Gasinstallation korrekt utförd? (endast på gasapparater)	
Vattenanslutning korrekt utförd?	
autoclean [®] -anslutning korrekt?	
Apparatsäkerhet	
Sidoplåtar, kåpa och skydd på plats?	
Är apparatens ytor och dörr utan synliga skador?	
Är dörrställningen korrekt för ventilering av ugnsutrymmet?	
Fungerar dörrsensorn?	
Frånskiljningsanordning korrekt installerad?	
Gasfrånslagningssystem korrekt?	
Har all rörlig utrustning låsbara hjul?	
Varningsanvisningar	
Står alla varningsanvisningar/skyltar i rätt position?	

Tab. 20: Checklista efter framgångsrik installation

8.3 Monteringsanvisningar

8.3.1 Monteringsanvisning Kombimix-byggsats GeniusMT / Multimax fr.o.m. 04/17



Fig. 42: Kombimix byggsats

Nödvändiga verktyg:

- Skruvmejsel
- Olika skruvnycklar
- Bormaskin och borr $\varnothing 7$ (väggfastsättning)

Nödvändiga komponenter:

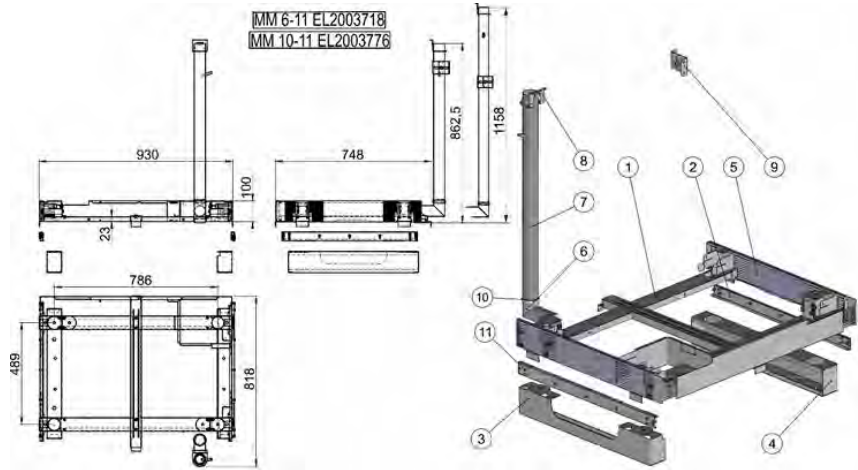


Fig. 43: Kombimix-byggsats, högerhängd 6-11/10-11 EL

OBSERVERA:

Vid vänsterhängd dörr är det spegelvänt!

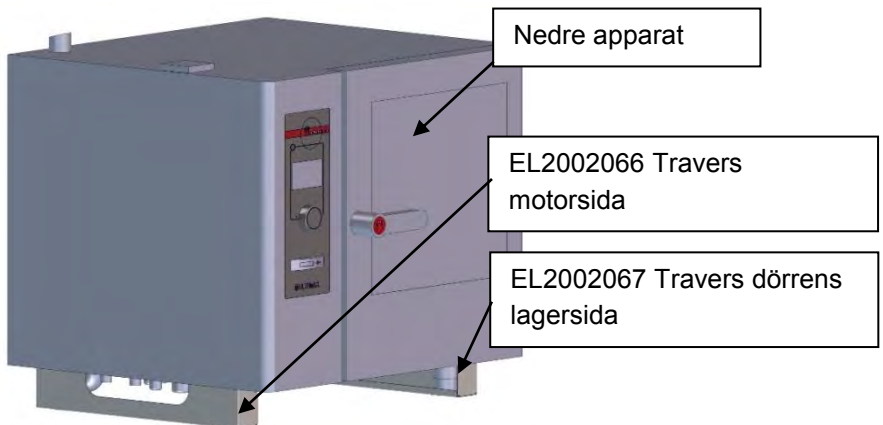


Fig. 44: Traversernas placering

Anläggningar

Pos.	Art.nr.	Beteckning		Antal
1	EL2003000	Mont. mellanram	(Fig. 43)	1
2	EL2003020	Stagning kpl.		2
3	EL2002066	Travers	Motorsida	1
4	EL2002067	Travers	Dörrens lagersida	1
5	EL2000907	Fotpanelkomponent	6-11/10-11 HÖ	
6	EL0760188	Dubbelmuff D2k		1
7	EL2000955	Frånluftsror kpl. 6-11	KH2mix 13	1
	EL2001234	Frånluftsror kpl. 10-11		
8	EL2002796	Rörhållare		1
9	EL2003364	Vägginfästning	Inställningsområde 50/80 mm	1
10	EL0307025	Tätningselement	DN 50 Silikon	1
11	EL0010685	Skruv med kullrigt huvud M5x16	DIN 7985 A2	18

Tab. 21: Kombimix-byggsats, högerhängd (vänsterhängd, spegelvänd),
el

OBSERVERA:

Pos. 3 och 4 ska placeras på fotfästningen på den nedre apparaten när stabiliteten krävs.

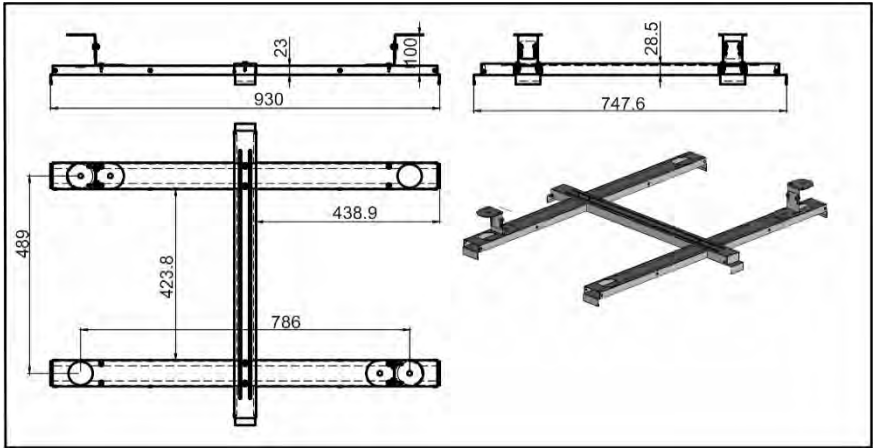


Fig. 45: Mellanram monterad (Kombimix-byggsats, högerhängd 6-11/10-11 EL)

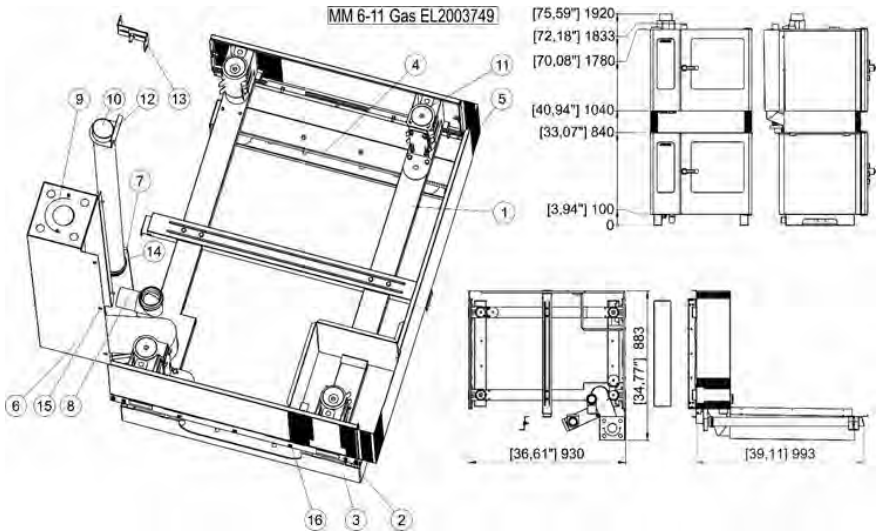


Fig. 46: Kombimix-byggsats, högerhängd 6-11 gas

Anläggningar

Pos.	Art.nr.	Beteckning/namn		Antal
1	EL2003751	Mont. mellanram	MM gas 17 (Fig. 46)	1
2	EL2003020	Stagning kpl.	MM 17	2
3	EL2002066	Travers	Motorsida	1
4	EL2002067	Travers	Dörrens lagersida	1
5	EL2001055	Fotpanelkomponent	6-11 / 10-11 gas HÖ	1
6	EL0959154	Schakt kpl.	Kombimix gas	1
7	EL0959243	Frånluftskanal kpl.	Multimix gas	1
8	EL0959502	Vinkelstycke avlopp	Multimix gas	1
9	EL0501262	Avgasrör med hölje	Multimix gas	1
10	EL0959235	Frånluftsrör	Multimix gas	1
11	EL0887811	Justeringsfot rund	200 mm	4
12	EL2002796	Rörhållare	6-10	1
13	EL2003364	Vägginfästning	Inställningsomr åde 50/80 mm	1
14	EL0307025	Tätningselement	DN 50 Silikon	1
15	EL0010685	Skruv med kullrig skalle	M4x8 V2A	5
16	EL0959235	Skruv med kullrigt huvud M5x16	DIN 7985 A2	18

Tab. 22: Kombimix-byggsats, högerhängd (vänsterhängd, spegelvänd),
gas

OBSERVERA:

Pos. 3 och 4 ska placeras på fotfastsättningen på den nedre apparaten när stabiliteten krävs.

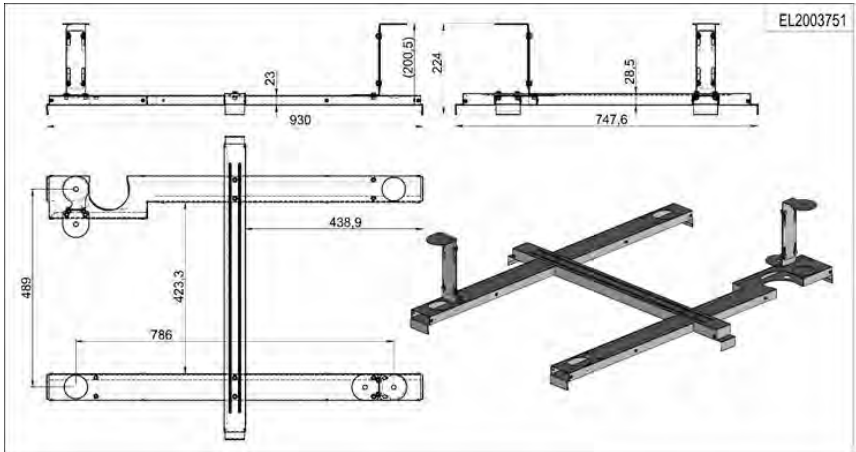


Fig. 47: *Mellanram monterad (Kombimix-byggsats, högerhängd 6-11 gas)*

OBSERVERA:

Monteringsordningen avser elapparater. För gasapparater 6-11 är arbetsstegen liknande.

Monteringsordning:

1. Packa upp apparaterna och kontrollera ev. yttre skador.
2. Fastsättning av nedre och övre apparat.
3. Observera höger-/vänsterhängning av dörren före montering av Kombimix-byggsatsen.

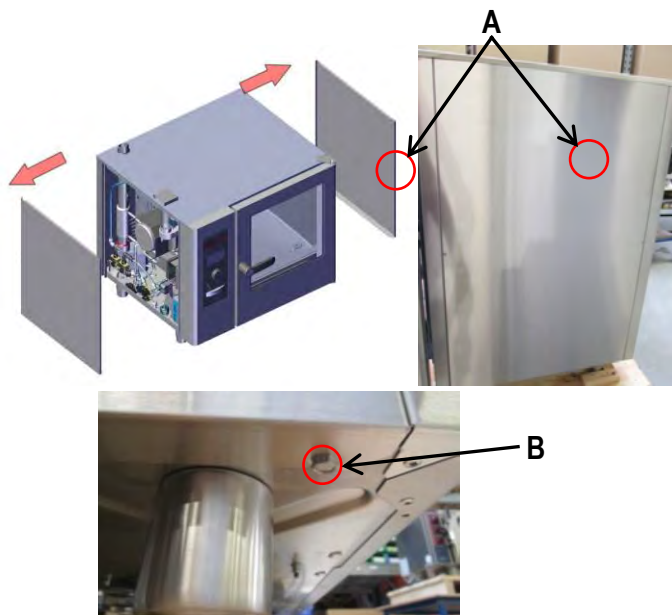


Fig. 48: Lossa skruvarna

4. Lossa skruvarna på höljets sidoplåtar på den nedre apparaten på sidan (A) samt skruvarna på underredet (B) (Fig. 48).

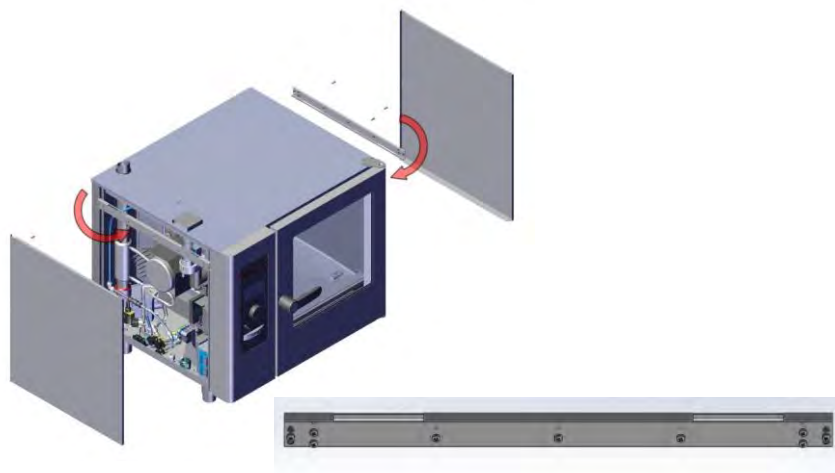


Fig. 49: Montering av uppstagingen (uppstagingens monteringsposition här till vänster)

5. För in båda uppstagningar (pos. 2) på höger och vänster sida av höljet och skruva ihop med det övre staget med skruvar med kullrigt huvud M5x16 (pos. 11 resp. 16) (Fig. 49).

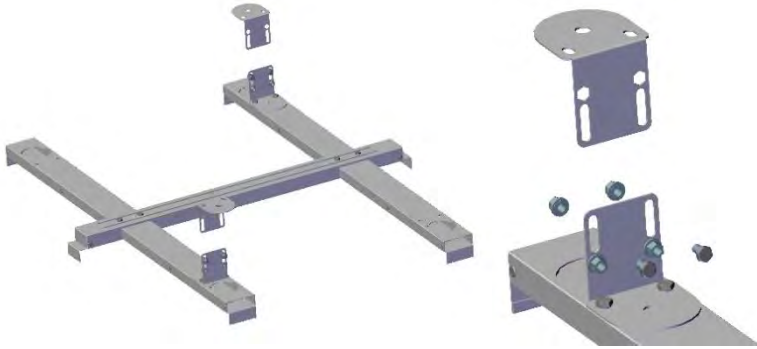


Fig. 50: Fothållare

6. Lossa den övre vinkeln för båda fothållarna (Fig. 50).



Fig. 51: Placering av mellanramen

7. Placera mellanramen (pos. 1) kant i kant på den nedre apparatens lock (Fig. 51). De sex skarvjärnen som är böjda nedåt (A) måste hakas fast på underkanten på locket.

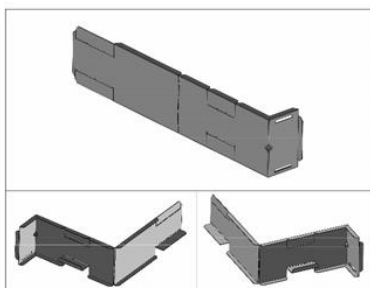


Fig. 52: Skott: Högerhängning och vänsterhängning

8. Böj skottet i enlighet med anslagsidan 90° och kantställ skarvjärnen (Fig. 52) och montera på mellanramen (högerhängning på vänster sida/vänsterhängning på höger sida). Elapparater, se Fig. 43, gasapparater, se Fig. 46.



Frånluftsutgång,
nedre apparat



Monterad dubbelmuff
med silikonringar



Fig. 53: Montering av dubbelmuffen

9. Montera dubbelmuffen på frånluftsröret från den nedre apparaten och justera bakåt (Fig. 53).

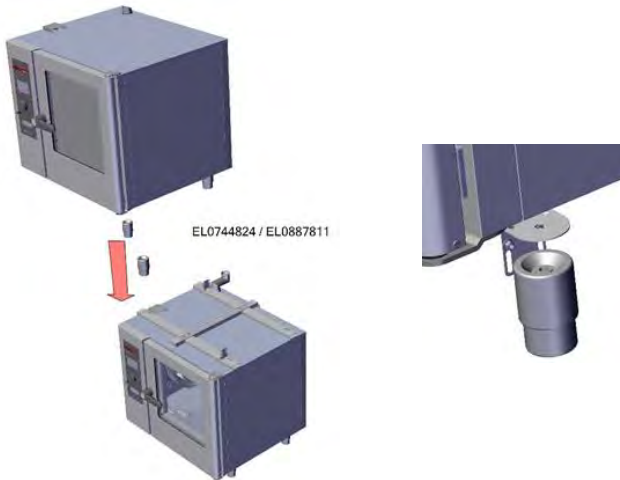


Fig. 54: Justerbara fötter

10. Avlägsna de diagonala, justerbara fixeringsfötterna, runda (el EL0744824/gas EL0887811) och sätt fast dem igen med de övre fothållarvinklarna på apparaten (Fig. 54).



Fig. 55: Garantera samma fothöjd

11. Fothöjden ställs in så att exakt samma avstånd (ca 100 mm för elapparater/ca 200 mm för gasapparater) över hela uppställningsytan mellan nedre och övre apparat garanteras (Fig. 55).

OBSERVERA:

Av säkerhetsskäl är det absolut nödvändigt att alltid montera alla 4 fötter.

12. Anslutning till frånvattenanslutningen under den övre apparaten.

OBSERVERA:

Frånvattenanslutningar får aldrig vara mindre än den av tillverkaren angivna nominella diametern (DN 50), eftersom tillbakaströmning annars kan ske.

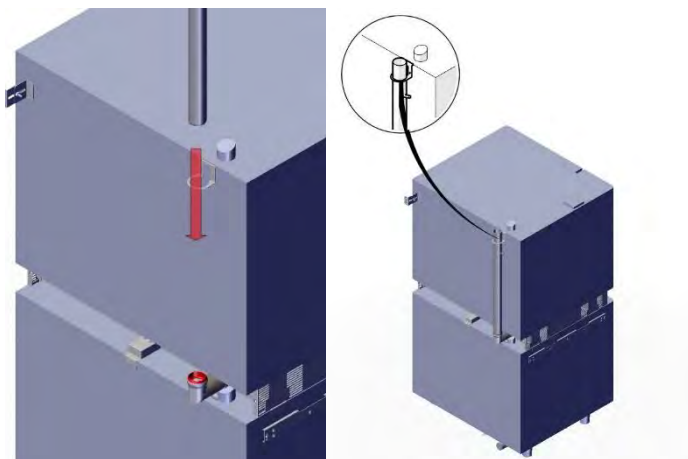


Fig. 56: Montering av frånluftsröret

13. Före montering av frånluftsröret måste rörhållaren klämmas fast under höljets lock på den övre apparaten. Sedan kan frånluftsröret infogas och anslutas med dubbelmuffen (Fig. 56).

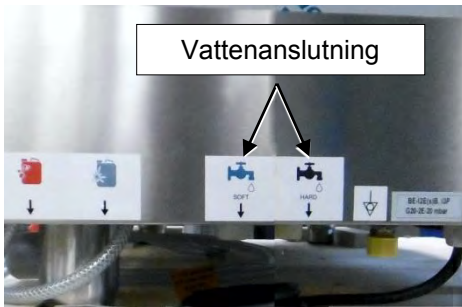


Fig. 57: Vattenanslutning

14. Anslutning för hårt och mjukt vatten på båda apparater (Fig. 57).

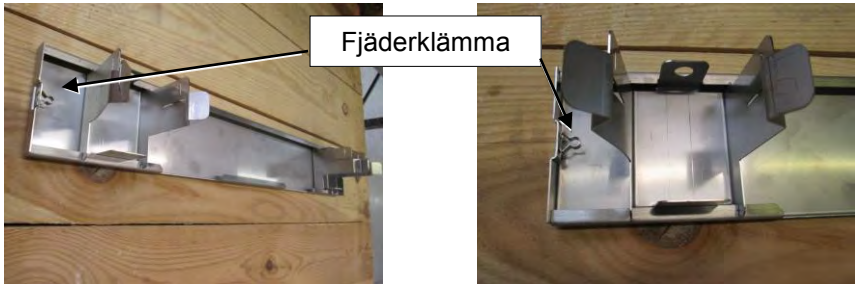


Fig. 58: Fjäderklämma

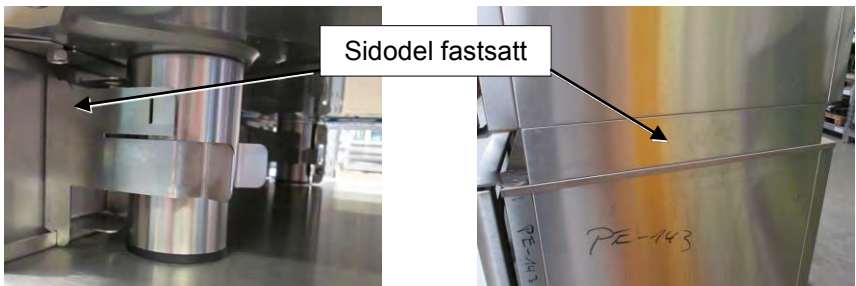


Fig. 59: Sidodel

15. Montering av sidodelar på fotpanelen på den övre apparaten. Kontrollera i förväg om fjäderklämmor används som anslutningar i sidodelarna och för in dem vid behov (Fig. 58 till Fig. 59).



Fig. 60: Montering av fotpanelen fram

16. Inskjutning av fotpanelens frändel mellan de två apparaterna och fastsättning av bultar till vänster och höger i fjäderklämmorna (Fig. 60).

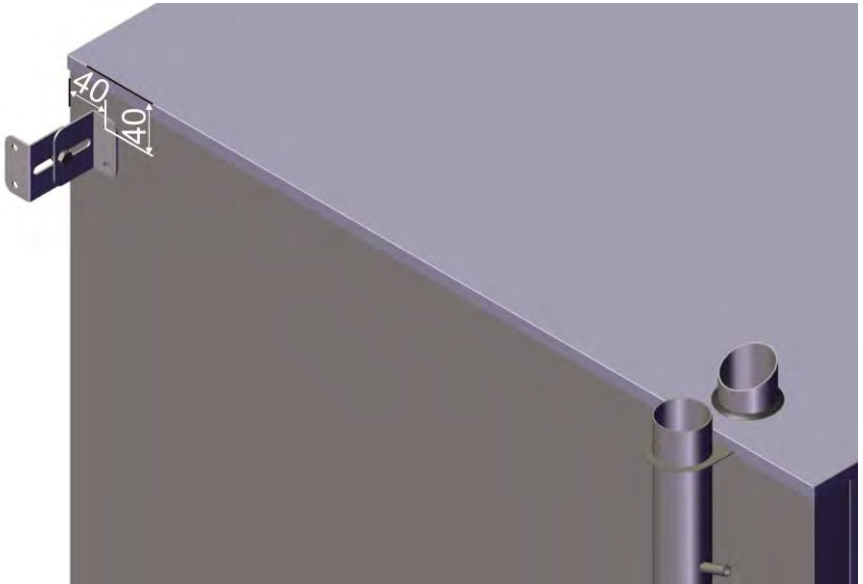


Fig. 61: Mått för montering av väggfästet

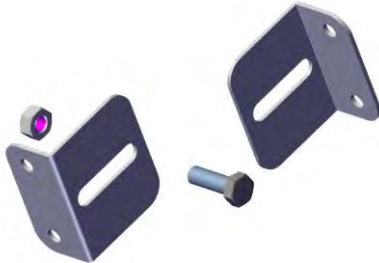


Fig. 62: Enskilda delar på väggfästet

17. Säkra den övre apparaten med väggfäste (Fig. 21) så att den inte kan välta (rekommenderade mått Fig. 20).

Anslutningselement som krävs ingår inte i leveransen.

OBSERVERA:

Vägginfästningen måste absolut garanteras, vilket är den driftansvarigas ansvar!

8.3.2 Monteringsanvisning kondenshuv för enkelapparater och Kombimix-stationer

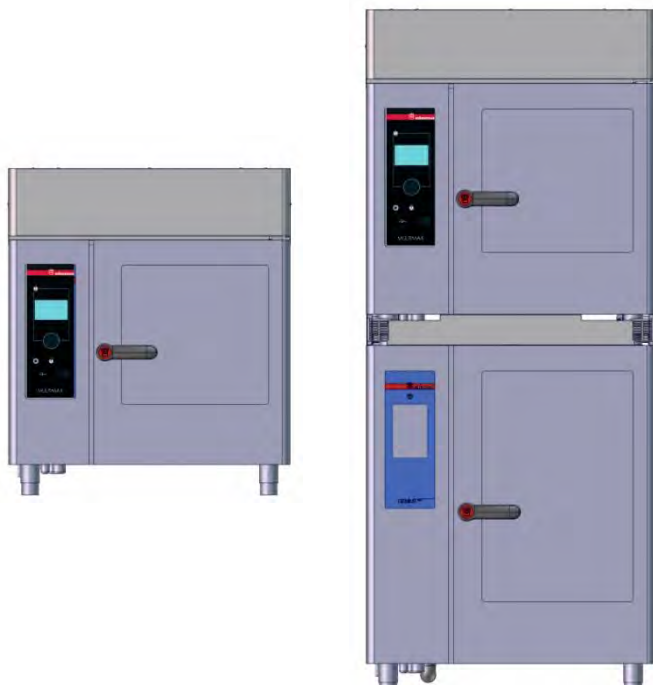


Fig. 63: Enkelapparat och Kombimix-station med kondenshuv KH2

Levererat material

- Kondenshuv N-KH2 kpl.
- EL2003503 N-KH2 HÖ
- EL2003760 N-KH2 VÄ
- EL2003779 N-KH2 MIX HÖ
- EL2003780 N-KH2 MIX VÄ

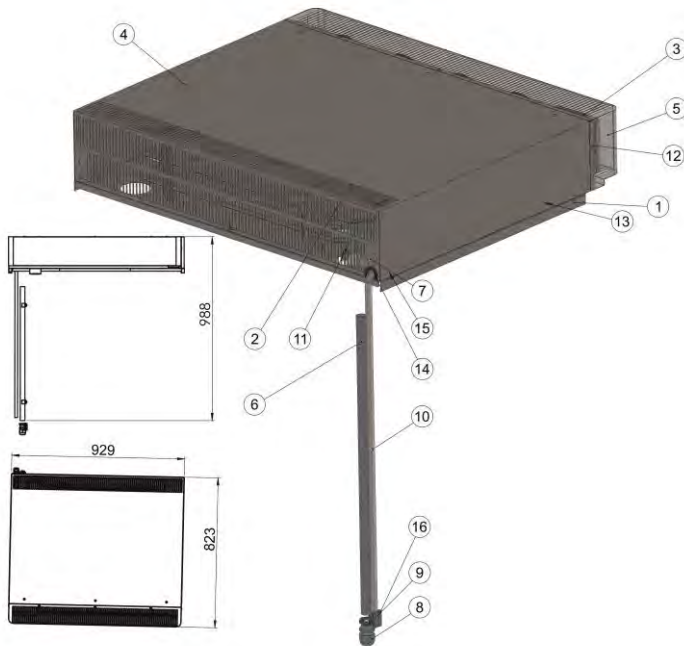


Fig. 64: Huvuddelar efterrustning-KH2 för enkelapparater (här högerhängd)

Anläggningar

Pos.	Art.-nr.	Del	Beteckning	Antal
1	EL2003508	Golv kpl.	Efterrustning-KH2	1
2	EL2000954 EL2001679	Kondensator	KH2-13-HÖ KH2-13-VÄ	1
3	EL2003534 EL2001845	Ventilering mont.	Efterrustning-KH2 HÖ KH2 MT VÄ	1
4	EL0503612 EL0504655	Huvudel fram	KH2 09 HÖ KH2 09 VÄ	1
5	EL2003509	Huvudel bak kpl.	KH2	1
6	EL2000959	Skyddsror kpl.	KH2mix MT	1
7	EL2001024	Kabelskruvkoppling	M 20	1
8	EL0501319	Kabelskruvkoppling	M25x1,5	1
9	EL0501321	Mutter M25 x 1,5	Kabelskruv-koppling	1
10	EL0593303	Silikonslang	Ø9x3	2 m
11	EL0277665	Slangklämma	NW 9 – 14	1
12	EL0525316	Skruv med kullrig skalle	M4x8 V2A	8
13	EL0553395	Flänsmutter	M4 V2A	7
14	EL0510663	Kantskyddsprofil	ET-056, 56 lång	1
15	EL0262390	Fästställe		1
16	EL0502785	Stiftlist	7-polig	1

Tab. 23: Lista huvuddelar efterrustning-KH2 för enkelapparater

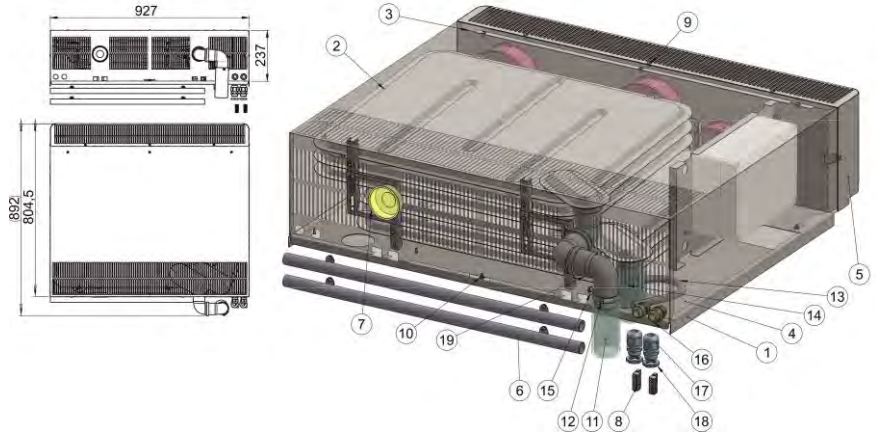


Fig. 65: Huvuddel efterrustning-KH2 för mixstationer (här högerhängning)

Pos.	Art.-nr.	Del	Beteckning	Antal
1	EL2003508	Golv kpl.	Efterrustning-KH2	1
2	EL2000946	Dubbelkondensator	KH2mix MT HÖ	1
3	EL2003865	Fläktplåt mont.	N-KH2mix	1
4	EL2000943	Huv bak kpl.	KH2mix MT	1
5	EL2000602	Huv fram	KH2mix MT HÖ	1
6	EL2000959	Skyddsror kpl.	KH2mix MT	2
7	EL2001415	Lock	för huv	1
8	EL0502785	Stiftlist	7-polig	2
9	EL0525316	Skruv med kullrig skalle	M4x8 V2A	12
10	EL0553395	Flänsmutter	M4 V2A	9
11	EL0580635	Silikonslang	Ø50x5, 140 lg.	2

Pos.	Art.-nr.	Del	Beteckning	Antal
12	EL0580791	Slangklämma	Spännområde 40-60 mm	2
13	EL0593303	Silikonslang	Ø9x3 80 Shore	4 m
14	EL0277665	Slangklämma	NS 9-14 spännområde	2
15	EL0262390	Fästställe		1
16	EL0580465	Skruvkoppling	PG 16	2
17	EL0501319	Kabelskruv- koppling	M25x1,5	2
18	EL0501321	Mutter M25 x 1,5	Kabelskruv- koppling	2
19	EL0581763	HT-båge	87° NW 50	3

Tab. 24: Lista huvuddelar efterrustning-KH2 för mixstationer
(här högerhängning)

Nödvändiga verktyg



Fig. 66: Stege, vid behov, bormaskin, skruvdragare, skruvnyckel



Information om korrekt montering.

- ▶ Huvarna finns i två utföranden: Apparater med vänster- resp. högerhängning för enkelapparat eller i Kombimix-utförande.
- ▶ Huvan ska alltid monteras vågrätt på kombiångugnen.
- ▶ Placera inte apparaten på värmekällor och se till att isoleringen är tillräcklig!
- ▶ Se till att det finns ett minsta-avstånd till fasta väggar på 50 mm åt alla håll!
- ▶ Sörj för tillräcklig luftcirkulation för att undvika värmestockning!
- ▶ Kondenshuv N-KH2 måste alltid monteras kant i kant på kombiångugnen.

Montering av kondenshuv på enkelapparat

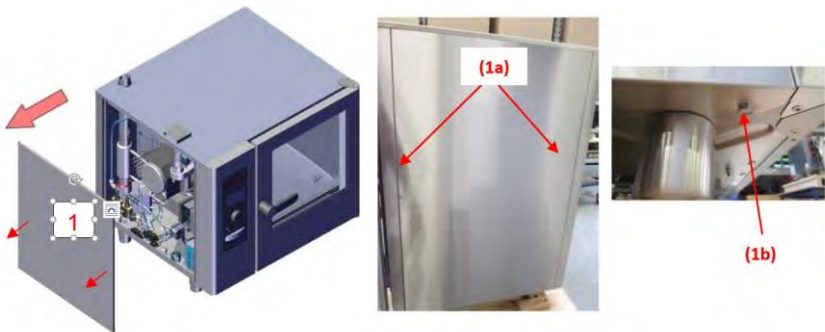


Fig. 67: Öppna den nedre apparaten

1. Lossa skruvarna (1a) och, nedan, (1b) på vänster sidovägg och avlägsna sidoväggen.
2. Kondenshuv N-KH2 måste monteras kant i kant på kombiångugnen.

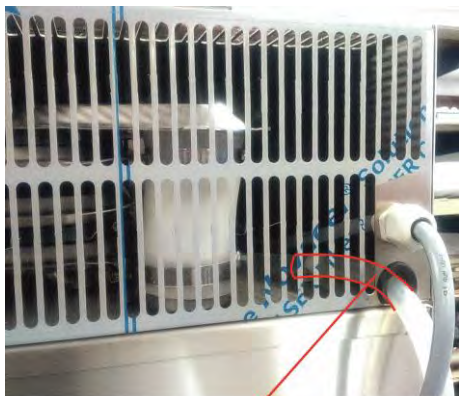


Fig. 68: Rak slangföring i N-KH2

3. Slangen $\text{Ø } 9 \times 3$ måste alltid fixeras platt mot kondensatorbotten och får inte föras högre än kondensatoranslutningen.



Fig. 69: Monteringsdetaljer

4. Anslut slangen $\text{Ø } 9 \times 3$ till kondensatorutloppet med en slangklämma och för den utåt genom membranhylsan.

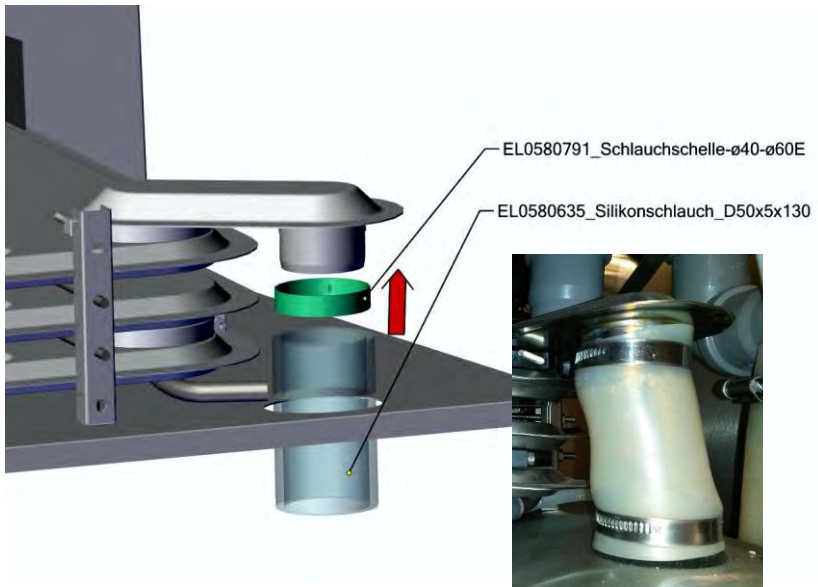


Fig. 70: Monteringsdetaljer

5. Anslut silikonslangen $\text{Ø}50 \times 5 \times 130$ med ventilationsröret och kondensatorn, och fäst med slangklämmor.

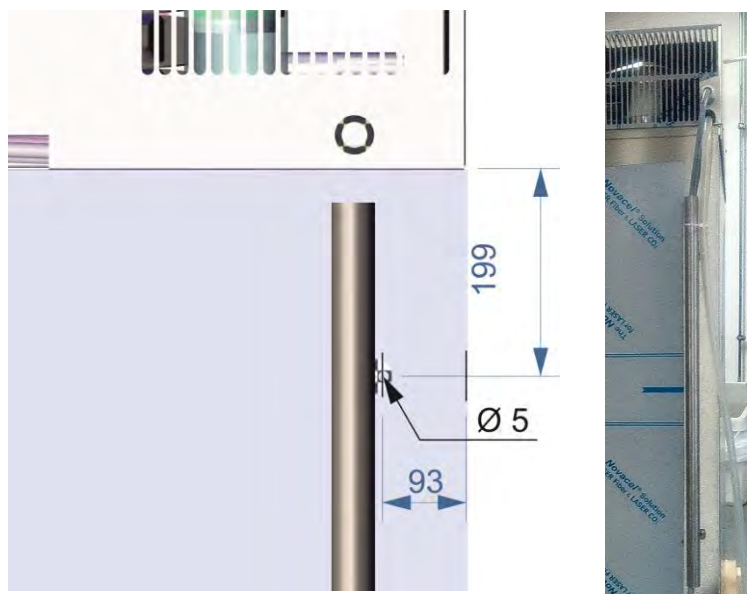


Fig. 71: Monteringsdetaljer

6. Borra hålet för den övre fästklämman i apparatens bakre vägg för montering av skyddsroret (fig. 6). Fäst sedan skyddsroret med skruv med kullrig skalle M4x8 med flänsnutt M4 och justera lodrätt. Borra hålet för den andra klämman och fäst med skruv med kullrig skalle M4x8 och flänsnutt M4.

- ⓘ Risk för skador på apparatens inre till följd av borrning.
Borra inte djupare än 10 mm, annars kan komponenter i apparaten komma till skada!
Spån får inte komma in i apparatens inre resp. måste samlas upp och avlägsnas.



Fig. 72: Monteringsdetalj

7. För den i enlighet med kopplingschemat anslutna kabeln genom kabelskruvkopplingen och skyddsröret, ut ur kombiångugnen och nedåt genom öppningen i apparatens golv, och anslut till anslutningskontakten. Anslut sedan kontakten till apparatens elsystem.
8. Montera tillbaka sidoväggarna.
9. Koppla in strömmen, koppla in N-KH2, testa om fläkten fram på kondenshuven suger luft.

Montering av kondenshuv på Kombimix-stationer

Monteringen av KH2 för Kombimix-stationer sker på liknande vis ihop med monteringsanvisning för Kombimix-stationer:

8.4 EG-deklaration om överensstämmelse och certifikat

EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkare
Eloma GmbH
Innovative Koch- und Backtechnik
Otto-Hahn-Straße 10
82216 Maisach, Tyskland

Ombud
Torsten Tschaaer
Quality Management
Otto-Hahn-Straße 10
82216 Maisach, Tyskland

Produktbeteckning	Varmluftsuugn för storkök (med ångenhett) el
Apparater	MULTIMAX 6-11; Genius-MT 6-11

Riktlinjer som följs

Eloma GmbH försäkrar härmed att de ovan nämnda apparaterna följer följande direktiv:

- Maskindirektiv 2006/42/EG
- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU
- Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade normer

Apparaterna uppfyller säkerhetskraven i följande europeiska normer:

- DIN EN 60335-1:2012; DIN EN 60335-2-42: 2012
- DIN EN 55014-1:2012; DIN EN 55014-2:2016
- DIN EN 61000-3-2:2015; DIN EN 61000-3-3:2014
- DIN EN ISO 12100:2011

Tillämpade kvalitets- och miljöledningssystem

Eloma GmbH tillämpar följande kvalitets- och miljöledningssystem:

- certifierat kvalitetsledningssystem enligt ISO 9001:2015
- certifierat miljöledningssystem enligt ISO 14001:2015

Vid icke avsedd användning och vid konstruktionsmässiga förändringar på apparaterna, utan godkännande från Eloma GmbH, förlorar denna EG-försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

Maisach, 2018-07-19

Mark Joseph Müller
VD

Bernd Hoffmann
Produktionschef

sv

EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkare
Eloma GmbH
Innovative Koch- und Backtechnik
Otto-Hahn-Straße 10
82216 Maisach, Tyskland

Ombud
Torsten Tschaar
Quality Management
Otto-Hahn-Straße 10
82216 Maisach, Tyskland

Produktbeteckning	Varmluftsuugn för storkök (med ångenhät) e)
Apparater	MULTIMAX 10-11; MULTIMAX 20-11; MULTIMAX 20-21 Genius-MT 10-11; Genius-MT 20-11 Genius-MT 12-21; Genius-MT 20-21

Riktlinjer som följs

Eloma GmbH försäkras härmed att de ovan nämnda apparaterna följer följande direktiv:

- Maskindirektiv 2006/42/EG
- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU
- Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade normer

Apparaterna uppfyller säkerhetskraven i följande europeiska normer:

- DIN EN 60335-1:2012; DIN EN 60335-2-42: 2012
- DIN EN 55014-1:2012; DIN EN 55014-2:2016
- DIN EN 61000-3-11:2001; DIN EN 61000-3-12:2012
- DIN EN ISO 12100:2011

Tillämpade kvalitets- och miljöledningssystem

Eloma GmbH tillämpar följande kvalitets- och miljöledningssystem:

- certifierat kvalitetsledningssystem enligt ISO 9001:2015
- certifierat miljöledningssystem enligt ISO 14001:2015

Vid icke avsedd användning och vid konstruktionsmässiga förändringar på apparaterna, utan godkännande från Eloma GmbH, förlorar denna EG-försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

Maisach, 2018-07-19

Mark Joseph Müller
VD

Bernd Hoffmann
Produktionschef

sv



EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare
Eloma GmbH
Innovative Koch- und Backtechnik
Otto-Hahn-Straße 10
82216 Maisach, Tyskland

Örnbud
Torsten Tschaar
Quality Management
Otto-Hahn-Straße 10
82216 Maisach, Tyskland

Produktbeteckning	Varmluftsgn för storkök (med ångnet) gas
Apparater	MULTIMAX 6-11; MULTIMAX 10-11; MULTIMAX 20-11; MULTIMAX 20-21 Genius-MT 6-11; Genius-MT 10-11; Genius-MT 20-11 Genius-MT 12-21; Genius-MT 20-21

Riktlinjer som följs

Eloma GmbH försäkrar härmed att de ovan nämnda apparaterna följer följande direktiv:

- Maskindirektiv 2006/42/EG
- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU
- Direktivet för anordningar för förbränning av gasformiga eller flytande bränslen EU/2016/426
- Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade normer

Apparaterna uppfyller säkerhetskraven i följande europeiska normer:

- DIN EN 203-1:2014; DIN EN 203-2-2:2006; DIN EN 203-3:2009
- DIN EN 60335-1:2012; DIN EN 60335-2-42: 2012; DIN EN 60335-2-102:2016
- DIN EN 55014-1:2012; DIN EN 55014-2:2016
- DIN EN 61000-3-2:2015; DIN EN 61000-3-3:2014
- DIN EN ISO 12100:2011

Tillämpade kvalitets- och miljöledningssystem

Eloma GmbH tillämpar följande kvalitets- och miljöledningssystem:

- certifierat kvalitetsledningssystem enligt ISO 9001:2015
- certifierat miljöledningssystem enligt ISO 14001:2015

Vid icke avsedd användning och vid konstruktionsmässiga förändringar på apparaterna, utan godkännande från Eloma GmbH, förlorar denna EG-försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

Maisach, 2018-07-19

Mark Joseph Müller
VD

Bernd Hoffmann
Produktionschef

SV



eloma

ins_el2003943_gmt_mm_02_se | 09/2018